

6th INTERNATIONAL CHANGING PERSPECTIVES

FILM FESTIVAL

10-15 APRIL 2018

Istanbul | Yogyakarta | Vancouver
Berlin | New York



SALT
Galata Auditorium

SUPA
Suriye Pasajı Salonu



www.icpsff.com



@KatadremArt



SALT GALATA
EV SAHİPLİĞİNDE

SUPA
SURIYE PASAJI SALONU
www.katadremart.com



MAVIBLAU



Katadrom Kültür Sanat ve Sosyal Politikalar Derneği 6. Farklı Perspektifler Film Festivali'nin gerçekleştirilmesine maddi katkı sağlayan TC Kültür ve Turizm Bakanlığı'na ve Sinema Genel Müdürlüğü'ne teşekkür eder.

Katadrom Arts, Culture and Social Politics Association would like to thank the Ministry of Culture and Tourism and General Directorate of Cinema whose contributions have made the 6th International Changing Perspectives Film Festival.



T.C.
KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI



Katadrom Derneği festivalin gerçekleştirilmesine katkı sunan tüm destekçilerine teşekkür eder.

Katadrom would like to thank all partners for their generous support to the festival.

**SALT GALATA
EV SAHİPLİĞİNDE**



SURİYE PASAJI SALONU
SUPA-ISTANBUL.COM



MAVIBLAU



ASIA PEACE FILM FESTIVAL



6th INTERNATIONAL CHANGING PERSPECTIVES FARKLI PERSPEKTİFLER FILM FESTIVAL

10-15 April Nisan 2018

Istanbul
Yogyakarta
Vancouver
Berlin
New York

6th INTERNATIONAL
CHANGING PERSPECTIVES
FILM FESTIVAL
10-15 APRIL 2018



www.katadromart.com



www.icpsff.com

About Katadrom Katadrom Hakkında	4
Intro Giriş	6
Festival Team Festival Ekibi	8
Acknowledgement Teşekkürler	9
Potluck Award Potluck Ödülü	12
Events Etkinlikler	12

FESTIVAL SECTIONS FESTİVAL BÖLÜMLERİ

Wild Yaban	16
Purple Portraits Mor Portreler	30
Umbrella Şemsiye	40
Cultural Insights Kültürel Bakış	50
Ridicule Gülünç	60
Hybrid Sensations Melez Algılar	70
So Far So Close Çok Uzak Çok Yakın	90
Swerve Away Viraj	100
Turkish Features Selection Özel Gösterimler	108
Festival Schedule Festival Programı	114
Film Packages Gösterim Paketleri	120
Index Dizin	124

6th INTERNATIONAL CHANGING PERSPECTIVES FILM FESTIVAL

10-15 APRIL 2018

Istanbul | Yogyakarta | Vancouver
Berlin | New York



SALT
Galata Auditorium

SUPA
Suriye Pasajı Salon



Katadrom is founded as a platform in 2010 by a group of film makers, festival organizers, photographers, designers, writers, journalists, expats, national and international students with the motivation to have a common ground for their collective and single creative moves at a cross-cultural level by using audio-visual medias and cinema. In 2012 Katadrom became an association by the name of “The Katadrom Arts, Culture and Social Politics Association” with the main aim to stimulate cultural appreciation and integration through the support of artistic and cultural creativity in all its expression and to encourage dialogue among communities.

The Association aims to stimulate cultural appreciation and integration through the support of artistic and cultural creativity in all its expression and to encourage dialogue among communities.

- *SOME OF PAST AND ONGOING PROJECTS*
- *International Changing Perspectives Film Festival*
- *Rendezvous Istanbul Film Festival*
- *Edirne Film Festival*
- *Cine-Train Film Making For Educators*
- *Young European Film Forum for cultural diversity*
- *Common Grounds from the Past*
- *Summer Camps: German-Turkish relationships*
- *Crime and Punishment Film Festival*
- *The New Cinema Movement Movie Screenings*



Katadrom Kültür Sanat ve Sosyal Politikalar Derneği;

Bugüne kadar başta partner organizasyonu Atonic Project olmak üzere pek çok organizasyonla birlikte: Edirne Film Festivali, Malatya Film Festivali, Suç ve Ceza Film Festivali, Randevu İstanbul Film Festivali, İpek Yolu Film Festivali, Cinetrain: Film-Making for Educators, Geçmişten Gelen Ortak Paydalar; gibi pek çok etkinliğin Film Program ve Genel Koordinasyonunu üstlenen ve üstlenmeye devam eden, ulusal ve uluslararası projeler ve kültür, sanat ve sosyal politika eğitimi etkinlikleri organize etmek amacıyla kurulan, kâr amacı gütmeyen bir organizasyondur.

Dernek gerçekleştirdiği pek çok festival, atölye ve kültür sanat etkinliğinin yanı sıra değişim öğrencilerine yönelik kültürler arası etkileşim ve bilgi/deneyim aktarımını amaçlayan kültür sanat atölyelerine ev sahipliği yapmakta ve Türk öğrencileri ve değişim öğrencilerini bir araya getirerek ortak proje üretmelerini sağlamaktadır. Bu bağlamda Uluslararası Farklı Perspektifler Kısa Film Festivali başta olmak üzere, sergiler, radyo, Türkçe, fotoğraf, sinema, dans atölyeleri gibi pek çok etkinlik gerçekleştirmektedir.

Dear Audience,

With a program that has been screened in three cities (Madrid, İstanbul, Tallinn), International Changing Perspectives Film Festival has started its journey in 2013, by the members of KATADROM and its international volunteers for the purpose of integrating different cultures and promoting new perceptions. Developing and flourishing in the following years, ICPFF has formed itself into a “Take-Away Festival” and started to visit various countries, events and festivals. Together with several different cities, Yogyakarta and Berlin host the Istanbul based festival each year. The festival that has visited Leipzig, Malatya, Edirne, Freiburg, Sofia, Sao Paolo , Copenhagen, Madrid, Tallinn so far, is travelling to North America in 2018.

The unique form of ICPFF that attracts the filmmakers, who are in the search of new paths and platforms to present their projects, is also highly influential on the programming process. All the film submissions are being watched and evaluated by a community of festival friends and programmers from a variety of countries, cities, ages and cultures. Thanks to this process, the submitted films are being watched by almost 50 people even before the screenings start. The cultural diversity of the programming community is also reflected on the film selection of the festival. Each year festival come up with an event schedule and a film programme where both films that examine colorful, strong, inspiring characters take place and also the echoes of modern and digital life are often seen.

Focusing on a different theme every year, the festival’s main theme for 2018 is “Wild”. Yet, “Changing Perspectives” and “Intercultural Empathy” are the most important and constant subjects for ICPFF.

As KATADROM, we can’t wait to offer our audience the rich and elaborate program of the International Changing Perspectives Film Festival and we are delighted to express our gratitude with our warm, welcoming hosts SALT Galata and SUPA and with the friends of the festival, the festival team and our beloved volunteers.

Murat YILDIRIM

*On Behalf of the International Changing Perspectives
Film Festival Team*

Sevgili Festival Dostları,

Uluslararası Farklı Perspektifler Film Festivali 2013 yılında, üç şehirde gösterilen (Madrid, İstanbul, Talin) bir programla, farklı kültürleri kaynaştırmak ve yeni algıları yaymak amacıyla KATADROM üyeleri ve uluslararası gönüllüleri tarafından başlatıldı. Takip eden yıllarda gelişen ve zenginleşen ICPFF, “Take-Away Festival” özelliği kazanarak, pek çok farklı ülke, etkinlik ve festivallere konuk olmaya başladı. İstanbul merkezli festivale birçok farklı şehrin yanı sıra her yıl Yogyakarta ve Berlin ev sahipliği yapıyor. Bugüne kadar ziyaret ettiği şehirler arasında Leipzig, Malatya, Edirne, Freiburg, Sofya, Sao Paolo , Kopenhag, Madrid, Talin da bulunan festival, 2018’de Kuzey Amerika yolcusu.

Projelerini sunma konusunda yeni yol ve mecra arayışı içindeki sinemacılar için ICPFF’ni çekici kılan özgün yapısı, festival programının şekillenme sürecinde de oldukça etkili oluyor. Festivalle başvuran filmler, farklı ülkelerden ve şehirlerden, farklı yaş ve kültürden festival dostları ve programcılarından oluşan bir topluluk tarafından izlenip, değerlendiriliyor. Festivale başvuran sinemacıların filmleri henüz seçim aşamasında bile yaklaşık 50 kişilik bir grup tarafından değerlendiriliyor. Program ekibinin kültürel çeşitliliği festivale seçilen filmlere de yansıyor. Her yıl ortaya hem renkli, güçlü, ilham verici karakterlerin işlendiği filmlerin yer aldığı, hem de modern ve dijital hayattan yansımaların çokça görüldüğü bir film programı ve etkinlik paketi ortaya çıkıyor.

Her sene farklı bir temaya odaklanan ve bu yıl ‘Yaban’ temasını işleyen festival için değişmeyen en önemli tema ‘değişen bakış açıları’ ve ‘kültürler arası empati’. Katadrom olarak, Uluslararası Farklı Perspektifler Film Festivalinin, zengin ve ince elenip sık dokunmuş programını izleyiciye sunmak için sabırsızlanırken, SALT Galata ve SUPA’nın sıcak ev sahipliği ve tüm festival dostlarının, ekibin ve gönüllülerin adanmışlığı için teşekkür ve minnettarlığımızı paylaşmaktan büyük mutluluk duyuyoruz.

Murat YILDIRIM

*Uluslararası Farklı Perspektifler
Film Festivali ekibi adına*

Festival Directors

Festival Direktörleri

Hülya Sungu
Murat Yıldırım

Festival Coordinator

Festival Koordinatörü

Yusuf Bahar

Event and Venue Coordination

Etkinlik ve Mekan Koordinatörü

Nadin Papuccیان
Duygu Yıldırım

Programmers

Program

Amir Masoud Soheili
Barış Gedik
Duygu Yıldırım
Eleonora Menezes del Bianchi
Giulia Achilli
Günseli Birol
Günseli Dum
Hannah Alongi
Hülya Sungu
Jule Kriesel
Klara Binnewitt
Marlene Rudloff
Melis Turanlıgil
Müge Ceyhan
Murat Yıldırım
Nadin Papuccیان
Natalia Genus
Nine-Christine Müller
Olga Gogoleva
Paul Wolff
Rosa Berktold
Yusuf Bahar

Professionals' Choice Jury

Profesyonellerin Seçimi

Ödülü Jürisi
Dilek Karataş
Muzaffer Hiçdurmaz
Sema Fener

Assistants

Asistanlar

Barış Tekkuş
Rabia Çay
Nurdan Yıldırım
Dilek Otağ
Behiç Karataş

Q&A Sessions Söyleşiler

Yusuf Bahar
Jule Kriesel
Marlene Rudloff
Rosa Berktold
Sophie Charlotte Anders

Hospitality

Konuk Ağrlama

Barış Gedik

Poster Design

Poster Tasarım

Serkan Diken
Ali Çınar Diken

Catalogue Designer

Katalog Tasarım

AtonicProject.org

Catalogue Editors

Katalog Editör

Günseli Birol
Hülya Sungu

Press and Publicity

Basın ve Tanıtım

Nadin Papuccیان

Subtitle Translations

Altyazı Çevirileri

AtonicProject.org
Günseli Birol
Hülya Sungu

Subtitling Altyazı

AtonicProject.org

Social Media

Sosyal Medya

Yusuf Bahar
Behiç Karataş

Festival Photographers

Festival Fotoğrafçıları

Efsa Aktar
Kenan Özcan

Festival Teaser

Festival Teaser'ı

AtonicProject.org
Yusuf Bahar

Festival Trailer

Festival Fragman

AtonicProject.org
Canberk Harmanacı

Presenter Sunucu

Arın Yeniaras

Logo Designer

Logo Tasarım

Salih Gurkan Cakar

Poster Distribution

Poster Dağıtım

Pankart Media

Workshop Tutors

Atölye Konuşmacıları

Şeyda Taluk
Erdoğan Altındış
Maviblau - Navid
Linnemann

Yogyakarta Team

Yogyakarta Ekibi

Amir Masoud Soheili
Suluh Pamuji

Berlin Team

Berlin Ekibi

Charlotte Schmidt
Dorothee Muller
Marie Hartlieb
Nine-Christine Goldt
Olga Gogoleva
Paul Wolff

New York Team

New York Ekibi

Günseli Birol
Hannah Alongi

Vancouver Team

Vancouver Ekibi

Bahar Aycibin
Evren Aydoğdu

Kemal Uysal – Sinema Genel Müdürlüğü
 Ece Tarlan - Sinema Genel Müdürlüğü
 Ömer Faruk Aykut - Mr. Peter Exclusive Kahve Üretimi
 Yeliz Selvi – Salt Galata
 Cem Yıldız – Salt Galata
 Adem Ayaz – Salt Galata
 Erdoğan Altındış – SUPA
 Gabriele Kern-Altındis - SUPA
 Ömer Faruk Yalçın - Cathay
 SGDD-ASAM: Sığınmacılarla Dayanışma Derneği
 Yiğit Talayman - Kırmızı
 Ferhan Emrah - Anadolu Efes Grubu
 Gönül Seven – Fides Mali Müşavirlik
 Gazete Duvar – Seran Vreskala
 Hakan Nişancı – Pankart Medya
 Sadi Çilingir - Sadibey.com
 Dino Pašić - Novo Tours
 Samiye Açıklalın - ITB Travel

Aslı Şahin
 Belma Baş
 Budak Akalın
 Burak Kurtaran
 Cemre Ceren Asarlı
 Cemal Doğan
 Dilde Mahalli
 Elena Korzhaeva
 Erol Afşin
 Feride Ünal
 Gökhan Rızaoğlu
 Görkem Kızılkayak
 Giulia Achilli
 Hülya Kahyalar
 Irina Dakova
 Işıl Baysan Serim
 Melis Nots
 Melis Turanligil Bahar
 Metehan Özkan
 Metin Göksel
 Müge Ceyhan
 Murat Ayyacı

Natalia Genus Yeniay
 Nadeжда Karanikolova
 Nimer Ersöz
 Ognen Antov
 Ömer Ceylan
 Özgür Oğuz Tuna
 Sasha Katadrom
 Sava Karanikolov
 Sema Kont
 Serhan Nasırlı
 Serpil Bilgin
 Sevim Atalay
 Şevval Kılıç
 Suat Köçer
 Şükran Şengün
 Şule Ceylan
 Tülin Güreş
 Ümühan Kıyan
 Vladdy Karanikolov
 Yasemen Güzel
 Zeynep Kayacan
 Züleyha Baransel

POTLUCK AWARD

We are happy to announce a first in ICPFF: Potluck Award!

The “Potluck Award” is the money collected from this year’s submission fees, and it will be given to the best title. This way, filmmakers who submitted their film to the festival will be contributing to a fellow filmmaker. The winning film will be announced on the Closing of the festival and through festival’s social media pages and official website.

POTLUCK ÖDÜLÜ

ICPFF’de bir ilki sizlerle paylaşmaktan mutluluk duyuyoruz:
 Potluck Ödülü!

Katılımcıların ödemiş oldukları başvuru ücretlerinin toplamıyla oluşturulan “Potluck Ödülü”, en iyi filme takdim edilecek. Bu şekilde, başvuruda bulunan tüm sinemacılar, bir başka sinemacıya doğrudan katkıda bulunmuş olacaklar. Potluck Ödülü’nü kazanan film, festivalin kapanış gecesinde ilan edilecek ve aynı zamanda festivalin sosyal medya hesapları ve websitesi üzerinden duyurulacaktır.

2018 POTLUCK AWARD SHORT LIST

POTLUCK ÖDÜLÜ ADAYLARI

“Calamity”, Séverine De Streyker, Maxime Feyers, Belgium/Belçika, 2017, 22’
 “Fifo”, Sacha Ferbus, Jeremy Puffet, Belgium/Belçika, 2017, 12’
 “Good Fight, The / İyi Dövüş”, Ben Holman, UK/Birleşik Krallık, 2017, 16’
 “In White / Beyazlar İçinde”, Dania Bdeir, “Lebanon/Lübnan, 2016, 15’
 “Lady That Dances, The / Dans Eden Kadın”, J. Rog, UK/Birleşik Krallık, 2018, 4’
 “Vasya”, Andrey Bushnev, Russia/Rusya, 2018, 20’



PITCHING WORKSHOP PITCHING ATÖLYESİ

How to Pitch Your Story Hikayeni Anlat!

by Şeyda TALUK

Tell Your Story!

Since the ancient times, the art of storytelling is the most universal and earliest known way of expression of influencing and persuading people. Therefore, storytelling has become one of the most crucial strategic methods of an effective communication. So, what are we to do if the best story is always a winner? Needless to say, we will find our own story and start telling it in the most accurate way. Because everybody has a story! What is your story? How are you going to tell it?

Hikayeni Anlat!

Eski çağlardan bu yana hikaye anlatma sanatı, insanları etkilemenin, ikna etmenin bilinen en eski ve evrensel ifade biçimidir. Bu nedenle, Hikaye anlatımı etkin bir iletişimin en önemli stratejik metotlarından biri olmuştur.

Peki en iyi hikaye kazanıyorsa biz ne yapacağız? Tabii ki kendi hikayemizi bulacağız ve onu en doğru biçimde anlatmaya başlayacağız. Çünkü herkesin bir hikayesi vardır.

Peki sizin hikâyeniz ne? Onu nasıl anlatacağız?

12.04.2018 // 12:00
SALT GALATA



©İrem Kurt

WORKSHOP ATÖLYE

“More Than Dogs And Cats - Wild Life In Big Cities” “Kedi Köpekten Öte, Şehirlerde Vahşi Yaşam”

by MaviBlau

What attracts or urges animals into the urban environment? Why do fewer and fewer animals have opportunities in an increasingly industrialized agriculture? How do we humans benefit from living with animals? The workshop's first part aims to make participants aware of the importance of biodiversity. The second part is about opportunities to personally become active. The third part deals with the connection to the media where participants develop strategies to promote the awareness.

Hayvanları kentsel ortama çeken ve teşvik eden şeyler nelerdir? Neden her geçen gün daha az hayvan hızla endüstrileşen tarım alanlarında yaşama şansı bulabiliyor? Biz insanlar hayvanlarla beraber yaşamaktan ne gibi çıkarlar elde edebiliyoruz? Atölyenin ilk bölümünde katılımcılara biyolojik çeşitliliğin önemi hakkında bilgi verilecek. İkinci bölüm ise kişisel olarak nasıl eyleme geçebileceğimizle ilgili. Üçüncü bölümde de katılımcılar a bilinçliliği yaymak için stratejiler geliştirecekler.

12.04.2018 // 14:00
SALT GALATA



WORKSHOP ATÖLYE

Sustainable Tourism: The Houses of Ayvalık
Sürdürülebilir Turizm ve Ayvalık Evleri
by Erdoğan Altındış

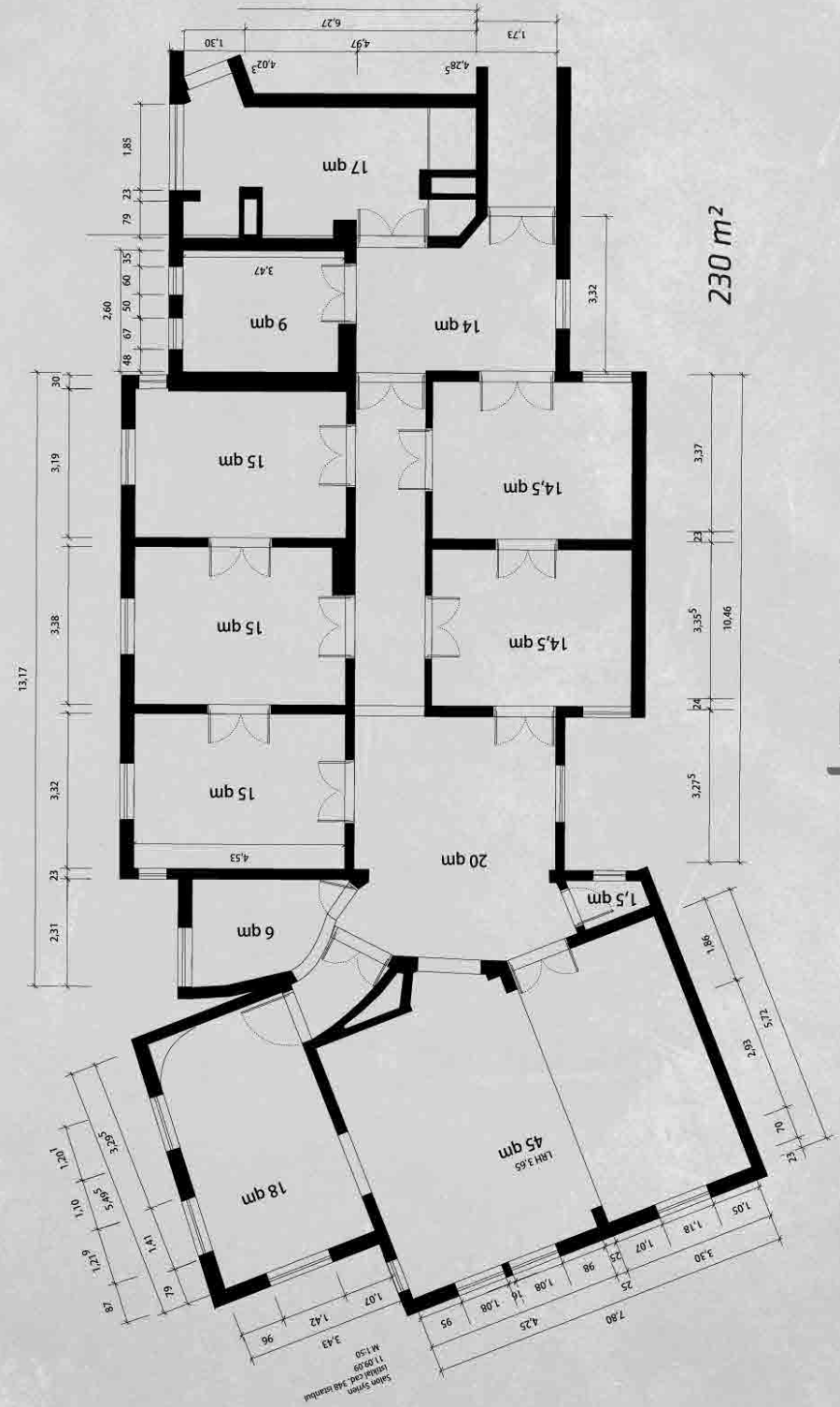
“The culture bridge we founded and enhanced in Istanbul, is now reaching out to Ayvalık! We invite you to become a part of this bridge that will meet a much stronger foundation together.”

Focusing on Ayvalık Houses, architect, artist and culture traveller Erdoğan Altındış, as Manzara, will share his experiences of enrichment of the locations he set his hands to, without changing their existing environment under the mask of modernization and without incongruously interfering with the delicancies and regional habitat but by adding beauty thorough aesthetical touches and by affecting the life standards of local business owners and neighbours in the most positive way.

“İstanbul’da temellerini atıp, büyüdüğümüz kültür köprüsünü, şimdi Ayvalık’a uzatıyoruz. Sizleri, birlikte daha da güçlü temellere oturacak olan bu köprüünün bir parçası olmaya davet ediyoruz.”

Mimar, sanatçı ve kültür gezgini Erdoğan Altındış, Manzara olarak, el attığı mekanları, buldukları çevrenin çehresini modernleşme maskesi ile değiştirmeden, özüne ve yerel yaşama aykırı müdahalelerde bulunmadan, estetik dokunuşlarla güzellik katıp, mahalle esnafının ve komşuların da hayat standartlarını olumlu yönde etkileyerek zenginleştirme deneyimlerini Ayvalık evleri özelinde paylaşacak.

14.04.2018 // 14:00
SUPA SURIYE PASAJI



BY MANZARA İSTANBUL

SUPA

WILD YABAN

An existential fight of the “wild-life” against
the much wilder “modern-life”...
Wild at heart!

“Vahşi Yaşam”ın ondan da yabani olan
“Modern-Yaşam”la varoluş mücadelesi.
Doğuştan yabani!





48
48

Vladimir Mitrevski, Macedonia/ Makedonya, 2017, 19', Macedonian with English and Turkish subtitles / Makedonca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A young priest, who has devoted his life to the church and has sworn an oath of celibacy, is tempted to break his vows as the world is about to end.

Kiliseye adanmış genç papaz dünyanın yok olmak üzere olduğunu öğrenince ettiği bekarlık yemini tehlikeye girer.

Directors Filmography / Yönetmen Filmografi

Karma – 2015
Str. Shakespeare's 9/11 – 2014
Between – 2012
Reddakh – 2011

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata

FIFO
FIFO

Sacha Ferbus, Jeremy Puffet, Belgium/ Belçika, 2017, 12', French with English and Turkish subtitles / Fransızca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

First in first out (FIFO) is a shelving technique used in supermarkets. Stephan must place the freshest products behind the oldest ones. Products nearing their sell-by date must be destroyed.

FIFO (Firs In First Out)- İlk Gelen İlk Gider- süpermarketlerde kullanılan bir raflama sistemi. Stephan taze ürünleri eskilerin arkasına dizmek zorunda. Tüketim tarihi yaklaşan ürünler imha edilmeli.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

FIFO – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SGDD-ASAM Beyoğlu
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata



DIRECTORS
YÖNETMENLER

Sacha Ferbus, Jeremy Puffet
SCREENPLAY
SENARYO

Sacha Ferbus, Jeremy Puffet
YAPIMCI
PRODUCER

Shirley Aupert
CAST

OYUNCULAR

Martin Goossens, Laura van Maaren, Hugo Antoine

CONTACT

İLETİŞİM

sacha.ferbus@gmail.com

DIRECTOR
YÖNETMEN

Vladimir Mitrevski
SCREENPLAY
SENARYO

Vladimir Mitrevski
YAPIMCI
PRODUCER

Ognen Antov
CAST

OYUNCULAR

Dimitrija Doksevski,
Goran Stojanovski,
Sara Klimoska

CONTACT

İLETİŞİM

ognantov@gmail.com



FIREBIRD
ATEŞ KUŞU

Velislava Gospodinova, Bulgaria/Bulgaristan, 2017, 7' Animation/
Animasyon, Non-dialog- Diyalogsuz

An artistic impression, driven by the rhythm of the music and the freedom of the dance, creates a magical world, where Love is the leading metaphysical force that overpowers life and death.

Müziğin ritmi ve dansın özgürlüğünün ortaya çıkardığı sanatsal bir izlenim, sevginin, yaşam ve ölümü alt eden metafiziksel kuvveti yönlendirdiği büyümlü bir dünya yaratıyor.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografisi

Firebird – 2017

Kravta – 2012

The Lighthouse – 2009

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata

FOXES
TİLKİLER

Paulo Pina, Lucas Lopes, Nilo Moreira, Brazil/Brezilya, 2017, 4',
Animation/ Animasyon, Without dialogues – Diyalog Yok

Two foxes, a red and a blue one, who see each other as too different to get along, join their strengths to help a little purple fox.

Hiç geçinemeyen biri kırmızı, diğeri mavi iki tilki, küçük mor tilkiye yardım etmek için güçlerini birleştiriyor.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografisi

(Lucas Lopes)

Foxes 2017

Dimitri encontra Gertie 2016

Gatos não são Bola 2010

IscuLacho – tempos modernos (2008)

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata



DIRECTORS
YÖNETMENLER

Paula Pina, Lucas
Lopes, Nilo Moreira

SCREENPLAY

SENARYO

Bruna Trigueiros Lins

YAPIMCI

PRODUCER

Paula Pina

CONTACT

İLETİŞİM

brunaroncatti@gmail.
com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Velislava Gospodinova

SCREENPLAY

SENARYO

Velislava Gospodinova

YAPIMCI

PRODUCER

Velislava Gospodinova

CONTACT

İLETİŞİM

v_gospodinova@

yahoo.com



GREEN ZONE YEŞİL BÖLGE

Mehmet Kanadlı, Turkey/Türkiye, 2017, 7', Turkish with English Subtitles/ İngilizce Altyazılı Türkçe

The forests that used to be visited freely by human, would have been taken under protection by strict laws in the near future. The limited "Green Zones" can be only visit by weekly draws.

Bir zamanlar herkesin özgürce gidebildiği ormanlar, yakın gelecekte sert yasalarla koruma altına alınmıştır. Kalan az sayıda "Yeşil Bölge"ye artık sadece çekilişle gidilebilmektedir.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

Yeşil Bölge – 2017

Asi – 2015

Bir Günün Hikayesi – 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata



SIGNS OF THE SEASON MEVSİM İŞARETLERİ

Ninndi Raras, Indonesia/Endonezya, 2017, 13', Experimental Documentary/ Deneysel Belgesel, Indonesian with English and Turkish subtitles / Endonezce, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A Javanese calendar of natural phenomena, animals, and plants that serve as a guideline in agriculture for tens of years is juxtaposed with today's phenomenon.

Doğa olaylarının, hayvanların ve bitkilerin, yıllarca tarıma yol gösteren Cava takvimi günümüzdeki doğa olaylarıyla karşılaştırılıyor.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografisi

Signs of The Season – 2017

Sweet Seventy – 2014

Rahasia – 2011

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata



YÖNETMEN

Ninndi Raras

SCREENPLAY

SENARYO

YAPIMCI

PRODUCER

Ganesya

CONTACT

İLETİŞİM

suluhpw@gmail.com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Mehmet Kanadlı

SCREENPLAY

SENARYO

Mehmet Kanadlı

YAPIMCI

PRODUCER

Mehmet Kanadlı

CAST

OYUNCULAR

Ekin Gök, Halil İbrahim Kaplan, Ezgi Tok

CONTACT,

İLETİŞİM

mehmetkanadli@

gmail.com



VOLCANO ISLAND
VOLKAN ADASI

Anna Katalin Lovrity, Hungary/Macaristan, 2017, 9', Animation/
Animasyon, Non-dialog/ Diyalogsuz

Somewhere, on an oceanic island, the forces of nature are still at work as in primeval times. A young, naive female tiger lives there in harmony with herself and nature.

Okyanus adalarından birinde, doğanın güçleri ilk çağlardaki gibi işliyor. Genç, dişi bir kaplan, tek başına doğayla uyum içinde yaşıyor.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Passion Panther – 2015
Tale Shop – 2013
Things I Like – 2013
Pink Grass – 2012

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata
12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata

WATER IS LIFE
SU HAYATTIR

Joseph Erb, USA/ABD, 2017, 4' Animation/ Animasyon, English
with subtitles / İngilizce ve Türkçe altyazılı

An animated film that talks about the issue of the Standing Rock Sioux Nation and their struggle to survive as they try to protect the water source into their small nation.

Standing Rock Sioux Halkı ve hayatta kalma ve bu sırada su kaynaklarını korumak için verdikleri mücadelenin hikayesi.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Water is Life – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN

Anna Katalin Lovrity

SCREENPLAY
SENARYO

Anna Katalin Lovrity

PRODUCER
YAPIMCI

József Fülöp

CONTACT
İLETİŞİM

lovrityk@gmail.com



DIRECTOR
YÖNETMEN

Joseph Erb

SCREENPLAY
SENARYO

Joseph Erb

PRODUCER
YAPIMCI

Joseph Erb

CAST

OYUNCULAR

Dave Archambault II

CONTACT
İLETİŞİM

josepherb7@gmail.com



WHAT WEEE ARE - HONEY WEEES

Alessio De Marchi, Alessanra Turcato, Italy/ İtalya, 2017, 8',
Non-dialog/ Diyalogsuz

Colony Collapse Disorder is threatening the delicate equilibri-
ums that allow the cooperative relationship between humans
and pollinating insects.

No bees = No pollination = No food

Koloni Çökme Bozukluğu insan ve polinasyon yapan böcekler
arasındaki hassas dengeyi tehdit ediyor.

Arı yoksa, polinasyon, dolayısıyla yiyecek de olmaz.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografisi
What Wee Are – Honey Weees – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata

Volkan Budak, Turkey/Türkiye, 2017, 9', Experimental Documen-
tary/ Deneysel Belgesel ,No Dialogue/ Diyalogsuz

The film basically shows the contradiction of culture and na-
ture and tries to tell the contradictions of humans and animals
through the buffalos and other animals living in the Kızılırmak
River.

Film öz olarak kültür/doğa karşıtlığını ortaya koyuyor. Özelde in-
san/hayvan karşıtlığını, Kızılırmak Deltasında yaşayan manda ve
diğer hayvanlar üzerinden anlatmaya çalışıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Wild – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT Galata

WILD YABAN



DIRECTOR
YÖNETMEN
Volkan Budak
SCREENPLAY
SENARYO
Volkan Budak
YAPIMCI
PRODUCER
Volkan Budak
CONTACT
İLETİŞİM
volkanbdk@gmail.com

DIRECTORS

YÖNETMENLER

Alessio De Marchi,
Alessanra Turcato

SCREENPLAY

SENARYO

Alessio De Marchi,
Alessanra Turcato

YAPIMCI

PRODUCER

Alessio De Marchi,
Alessanra Turcato

CAST

OYUNCULAR

Alessio De Marchi,
Alessanra Turcato

CONTACT

İLETİŞİM

demarchi.a@gmail.

com



MAVIBLAU

German-Turkish Online Kültür Magazine

www.maviblau.com

www.facebook.com/maviblaucom

WITHOUT WATER SUSUZ

Eneos Carka, Albania/Arnavutluk, 2017, 7', Albanian with English and Turkish subtitles / Arnavutçaa, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Shortage of water is common in Tirana, Albania. Therefore, reserves of water are located in the rooftops of the houses.

Arnavutluk, Tiran'da su sıkıntısı oldukça genel bir durum. Bu nedenle binaların çatı katlarına su depoları yerleştiriliyor.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

Without Water – 2017

City of Walls – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 14.00 / SALT



DIRECTOR

YÖNETMEN

Eneos Carka

SCREENPLAY

SENARYO

Eneos Carka

YAPIMCI

PRODUCER

Eneos Carka

CAST

OYUNCULAR

Kejsi Toska, Rafael

Hoxhaj, Pjerin Vlashi

CONTACT

İLETİŞİM

enocarka@gmail.com

PURPLE PORTRAITS

MOR PORTRELER

Between red and blue, there is purple.
And a lot of power.

Kızıl ve mavi arasında mor ve daha fazla
güç vardır.





CALAMITY CALAMITY

Séverine De Streyker, Maxime Feyers, Belgium/Belçika, 2017, 22'/
French with English and Turkish subtitles, Fransızca, İngilizce ve
Türkçe altyazılı

France meets her son's girlfriend for the first time. She loses con-
trol...

France oğlunun kız arkadaşıyla ilk kez karşılaşır ve kontrolünü
kaybeder.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

Séverine De Streyker
Cine Palace – 2011

Maxime Feyers

Come What May – 2012

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SGDD-ASAM Beyoğlu
13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata

IN CIRCLES DÖNGÜ

Masooma Ibrahim, Afghanistan/Afganistan, 2015, 15'/ Dari with
English and Turkish subtitles, Dari, İngilizce ve Türkçe altyazılı

In Circle is story of a poor girl in Afghanistan who wants to
change her life by changing her bag in a bus station, but finally
she return to her own life.

Döngü, otobüs durağında çantasını başkasınınkiyle değiştirerek
hayatını değiştirmek isteyen ama sonunda kendi hayatına dönen
yoksul bir kızın hikayesi.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

2015 – In Circle
2014 – Arastoo

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata



SCREENPLAY

SENARYO

Masooma Ibrahim

YAPIMCI

PRODUCER

SaberaRezaei- Jawed

Taiman

CAST

OYUNCULAR

Selay Jan, Zubaida

Jan, Qulam Muham-

mad, Soraya Shahidi,

Khdiya Haqjoo, Sediqa

Hussaini, Narges

Musawi

CONTACT

İLETİŞİM

masoomapouya22@

gmail.com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Séverine De Streyker

Maxime Feyers

SCREENPLAY

SENARYO

Séverine De Streyker

Maxime Feyers

YAPIMCI

PRODUCER

Maxime Feyers

CAST

OYUNCULAR

Ingrid Heiderscheidt

François Maquet

Jean-Michel Balthazar

CONTACT

İLETİŞİM

maximefeyers@yahoo.

fr



IN WHITE BEYAZLAR İÇİNDE

Dania Bdeir, Lebanon/Lübnan, 2016, 15' / Arabic and English with English and Turkish subtitles, Arapça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Her father's funeral brings Lara back to Beirut from her modern life in NYC, forcing her to face the traditions she escaped and the untraditional fiancée she's been hiding.

Babasının cenazesi için, New York'taki modern yaşantısını bırakıp Beyrut'a dönen Lara, kaçtığı geleneklerden ve sakladığı geleneksel olmayan nişanlısıyla yüzleşmek zorunda kalıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

In White – 2016

Kaleidoscope – 2014

Dad – 2014

Shisha – 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SGDD-ASAM Beyoğlu

13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata



KITCHEN DREAMS MUTFAK HAYALLERİ

Arvin Medghalchi, Iran, 2017, 14'/ No-dialogue - Diyalogsuz

Trapped in mundane life, a woman perseveres through her writing and building an imaginary world away from the reach of her aloof husband.

Monoton yaşantısına sıkışıp kalan bir kadın yazdıkları sayesinde direnir ve kayıtsız kocasından uzakta hayali bir dünya kurar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Kitchen Dreams – 2017

In Mediterranean Arms – 2017

OMID – 2014

Pinocchio – 2014

The Make Up – 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata

13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN

Arvin Medghalchi

SCREENPLAY

SENARYO

Arvin Medghalchi,

Aniseh M.Hadi

YAPIMCI

PRODUCER

Behdash Sanaeaha,

Kiarash Sanaeaha

CONTACT

İLETİŞİM

arvinmedghalchi@

yahoo.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Dania Bdeir

SCREENPLAY

SENARYO

Dania Bdeir

YAPIMCI

PRODUCER

Dania Bdeir

Abla Khoury

CAST

OYUNCULAR

Maria Achkar

Roula Hamadeh

Benjamin Zussman

CONTACT

İLETİŞİM

daniabdeir@gmail.

com



LADY THAT DANCES, THE DANS EDEN KADIN

Joppe Rog, United Kingdom/Birleşik Krallık, 2018, 4' / English with Turkish subtitles / İngilizce, Türkçe Altyazılı.

To the sound of Ash Palmisciano's poetry, transgender ballet dancer Sophie Rebecca elegantly moves through the frames of Joppe Rog's film.

Joppe Rog'un, bu filmde Ash Palmisciano'nun şiirine, zarif dansıyla trans balerin Sophie Rebecca eşlik ediyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
The Lady That Dances – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SGDD-ASAM Beyoğlu
13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata

MUM, I'M BACK ANNE BEN GELDİM

Dimitris Katsimiris, Greece/Yunanistan, 2017, 4' / Greek with English and Turkish subtitles, Yunanca, İngilizce ve Türkçe Altyazılı.

A woman returns, after 40 years, to the village where she was born for the funeral of her mother. Arriving at the cemetery, she encounters the faces of all those she left behind.

Bir kadın annesinin cenazesi için 40 yılın ardından köyüne geri döner. Mezarlığa geldiğinde geride bıraktığı tüm o yüzleri karşısında bulur.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Mum I'm Back -2017
Birthday – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Joppe Rog
**SCREENPLAY
SENARYO**
Ash Palmisciano
**YAPIMCI
PRODUCER**
Jessica Beckett
**CAST
OYUNCULAR**
Sophie Rebecca
**CONTACT
İLETİŞİM**

jake.cunningham@
littledotstudios.com



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Dimitris Katsimiris
**SCREENPLAY
SENARYO**
Dimitris Katsimiris
**YAPIMCI
PRODUCER**
Dimitris Katsimiris
Vasilis Stavropoulos
Kyriakos Gikas
**CAST
OYUNCULAR**
Eva Koumarianou
Giannis Tsortekis
Thanassis Chalkias
**CONTACT
İLETİŞİM**
dkatsi81@gmail.com



OVUL
OVUL

Danijela Radulović, Montenegro/Karadağ, 2018, 6' / No-dialogue,
Diyalogsuz

Through the symbol of birth and creation, we perceive inner fears
and struggles of a women faced with infertility.

Doğum ve yaratılışın sembolü aracılığıyla, kısırlıklarla karşı karşıya
kalan bir kadının içsel korkularını ve mücadelesini algılıyoruz.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Ovul – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata

**SHUTTLE, THE
SERVİS**

Lu Han, USA/ABD, 2017, 15' / Chinese with English and Turkish
subtitles, Çince, İngilizce ve Türkçe altyazılı

An infertile nail salon owner decides to confront her husband,
the salon's shuttle driver, whom she suspects of sleeping with one
of her employees.

Çocuğu olmayan bir manikür salonu sahibi, salonda servis
şoförlüğü yapan kocasıyla yüzleşmeye karar verir, çünkü onun
çalışanlarından biriyle yattığını düşünüyordu.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
The Shuttle – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 16.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 18.30 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Lu Han
**SCREENPLAY
SENARYO**

Lu Han
**YAPIMCI
PRODUCER**
Ahleea Zama

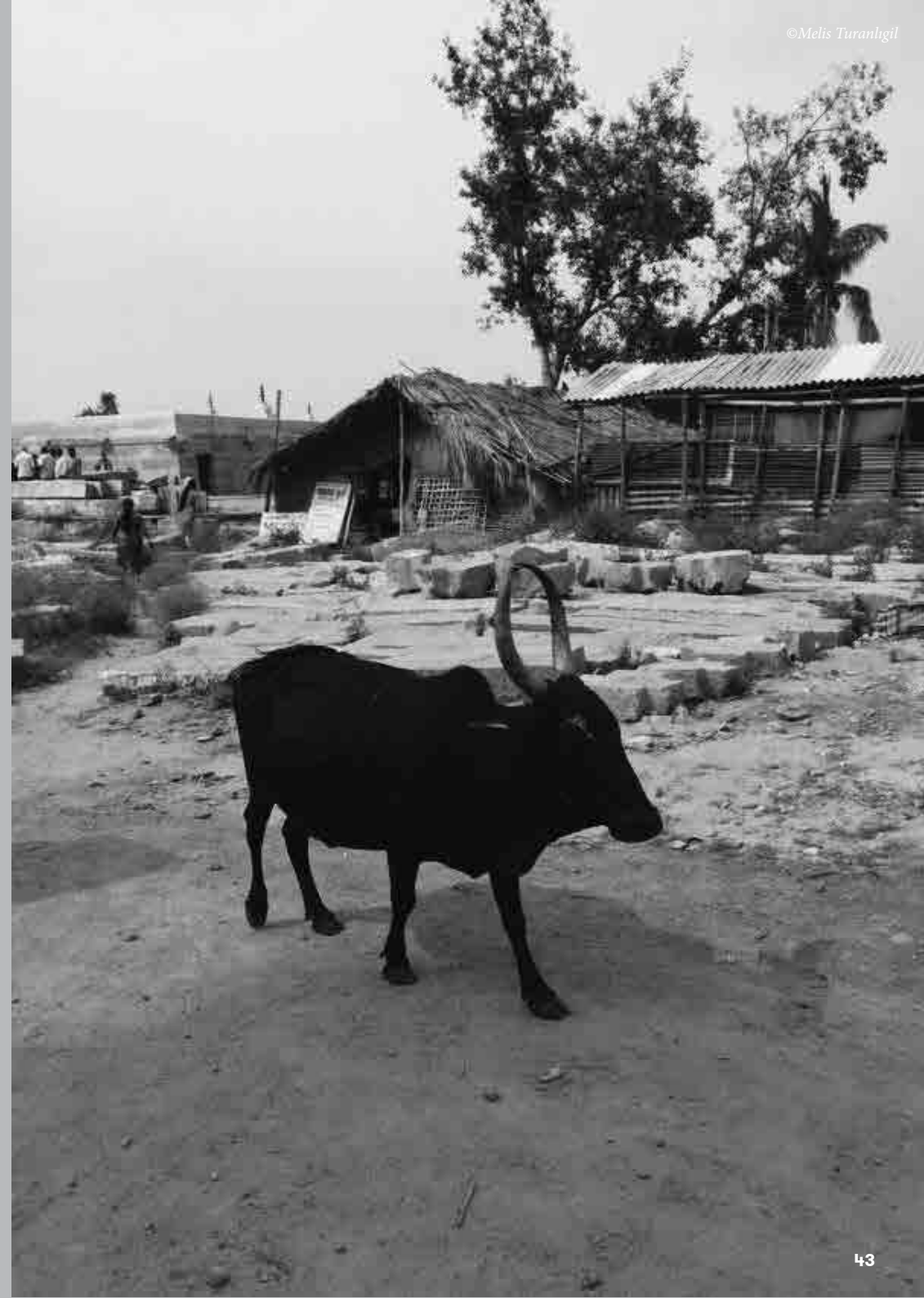
Lu Han
**CAST
OYUNCULAR**
Alice Ko, Ariel Zhang,
Zhan Wang
**CONTACT
İLETİŞİM**
luhanfilm@gmail.com

UMBRELLA

ŞEMSIYE

People come together under the umbrella to protect themselves. But you have to stay close to not get wet.

İnsanlar şemsiyenin altına kendilerini korumak için girer. Ama ıslanmamak için birbirinize sokulmanız gerekir.





ABIGAIL
HASTABAKICI

Soner Sert, Turkey/Türkiye, 2017, 17' / Turkish with English and Russian subtitles / Türkçe, İngilizce ve Rusça altyazılı

Anna is a young Russian woman who works in Turkey as a nurse for a bedridden patient. After an unexpected development, Anna decides to change her job.

Rusya'dan, Türkiye'ye gelmiş ve yatalak, yaşlı bir hastaya hemşirelik yaparak geçimini sağlayan Anna, beklenmedik bir gelişmenin ardından iş değiştirmeye karar verir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Ses 2014
Baba 2014
Burdayım Burdayım 2012
Köprü 2012

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata

ANOTHER SUNNY DAY
GÜNEŞLİ BİR GÜN DAHA

Tim Huebschle, Namibia/Namibiya, 2017, 4' / Damara with English and Turkish subtitles / Damara, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Imagine how life must be for someone whose skin has no protection from the sun. And now imagine living in a country that averages over 80% sunshine during any given year. Welcome to Paulus's life in Namibia.

Cildi güneşe karşı korumasız birinin hayatının nasıl olduğunu düşünün. Şimdi de yılın büyük kısmının güneşli geçtiği bir ülkede yaşamayı hayal edin. Paulus'un, Namibiya'daki yaşantısına hoş geldiniz.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Another Sunny Day – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN
Soner Sert
SCREENPLAY
SENARYO
Soner Sert
YAPIMCI
PRODUCER
Soner Sert
CAST
OYUNCULAR
Sonya Dicle Akbaş
Aysan Sümercan
Elena Ünal
CONTACT
İLETİŞİM
sonersertsoner@gmail.com



DIRECTOR
YÖNETMEN
Tim Huebschle
SCREENPLAY
SENARYO
Tim Huebschle
YAPIMCI
PRODUCER
Tim Huebschle
Haiko Boldt
CAST
OYUNCULAR
Paulus Johannes
CONTACT
İLETİŞİM
namcine@gmail.com



EVERYONE LOVES A PANDA
HERKES PANDA SEVER

Brandon Shenk, USA/ABD, 2017, 6' / American Sign Language with English and Turkish subtitles / Amerikan işaret dili, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Mort and Terrance attempt a home robbery, but one unforeseen circumstance after another leads the heist far far left of right.

Mort ve Terrance bir ev soygununa kalkışır ama öngörülemeyen bir durum soygunu aşırı uçlara taşır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Everyone Loves a Panda – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata



EYE TEST
GÖZ TESTİ

Sudha Padmaja Francis, India/Hindistan, 2017, 16' / Malayalam with English and Turkish subtitles / Malayalam, İngilizce Türkçe altyazılı

Eye Test is a short fiction film delves into the mindscape of the 27 year old Nivedita when she visits an eye clinic for a checkup, to deal with her mother's demise.

Filmi, 27 yaşındaki Nivedita'nın annesinin ölümüyle başa çıkma sürecini, kontrol için gittiği göz kliniğindeki zihnine yaptığı yolculukla anlatıyor

Director Filmography / Yönetmen Filmografi
Eye Test – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Sudha Padmaja Francis
**SCREENPLAY
SENARYO**
Sudha P. Francis
**YAPIMCI
PRODUCER**
Sudha Padmaja Francis
**CAST
OYUNCULAR**
Mishanka
Saritha
Lakshmi Parvathi
**CONTACT
İLETİŞİM**
sudhakf@gmail.com



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Brandon Shenk
**SCREENPLAY
SENARYO**
Brandon Shenk
**YAPIMCI
PRODUCER**
Brandon Shenk
**CAST
OYUNCULAR**
Ian Bossung
Hudson Meeks
**CONTACT
İLETİŞİM**
bshenk36@gmail.com



MANIERA GRECA
MANIERA GRECA

Kirineos Papadimatos, Greece/Yunanistan, 2017, 13' /
No-dialogue, Dyalogsuz

The night comes to its end at the greek night club (bouzouki-dance floor). It's five o'clock in the morning. The few last clients left at the club are clapping out of habit for the opening singer while she finishes her appearance with a long 'goodnight'.

Bir Yunan gece kulübünde, gecenin sonuna geliniyor. Saat sabahın beşi ve müşteriler şarkıcıya alışkanlıktan şarkıcıya alkış tutarken o da uzun bir vedayla gösterisini sonlandırıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Paolo's dream – 2015

Be a Useful Man When You Grow Up – 2010

Lilly – 2008

Where to? – 2006

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata

MULBERRY
DUT

Teymour Ghaderi, Iran, 2017, 12' / Kurdish with English and
Turkish subtitles / Kürtçe, İngilizce ve Türkçe altyazılı

An old street vender and his little boy are supposed to bring a Graveclothes and a bottle of Zamzam water for and old woman in village. which she has dreamed that she will die soon.

Yaşlı bir bohçacı ve küçük oğlu, bir süre önce rüyasında öleceğini göreni ihtiyar bir kadına vermek üzere köye yanlarında kefen ve bir şişe zezem suyla gelmiştir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Mulberry – 2017

Pomegranate is the Fruit of Paradise

Picking the down

It Hit Upon the Roof

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN

Teymour Ghaderi

SCREENPLAY

SENARYO

Teymour Ghaderi

YAPIMCI

PRODUCER

Teymour Ghaderi

CAST

OYUNCULAR

Ali Rouhani

CONTACT

İLETİŞİM

teymourghaderi20@

gmail.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Kirineos Papadimatos

SCREENPLAY

SENARYO

Kirineos Papadimatos

YAPIMCI

PRODUCER

Rania Maniati

Kirineos Papadimatos

CAST

OYUNCULAR

Annita Kapousizi

Kizilos Dwarf Ilias

CONTACT

İLETİŞİM

renosrelos@yahoo.

com

UMBRELLA
ŞEMSİYE



SHOKOLAT
ŞEKER

Mehdi Heydari, Iran/ İran, 2017, 14', Azerbaijani with English and Turkish subtitles, Azerice, İngilizce ve Türkçe alt yazılı

A boy lives in a tumultuous family looking for love outside the home.

Düzensiz bir ailede yaşayan bir çocuk sevgiyi evin dışında aramaya başlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Shokolat / Şeker

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 12.00 / SALT Galata
12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 16.00 / SALT Galata

SALT ARAŞTIRMA

WWW.SALTONLINE.ORG

SALT ONLINE

SALT GALATA
EV SAHİPLİĞİNDE

CULTURAL INSIGHT KÜLTÜREL BAKIŞ

In the course of globalization, cultures merge together. But the most peculiar features of local cultures will be preserved for ever.

Küreselleşen bir dünyada kültürler birbirine yaklaşır. Ama yerel kültürlerin en belirgin özellikleri sonsuza kadar korunur.



BRICK HOUSE, THE KERPİÇ EV

Eliane Esther Bots, Netherlands/Hollanda, 2017, 15' / Swahili with English and Turkish subtitles, Swahili, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Coming from another country to The Netherlands, two friends, Sapa and Hija, re-enact and re-tell short anecdotes of their lives.

Hollanda'ya başka bir ülkeden gelen iki arkadaş Sapa ve Hija hayatlarından kısa anekdotları yeniden canlandırıp, yeniden anlatıyorlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Gulo (2011)
The captain and the boy (2012)
The dome & The cone of silence (2012)
The Visionary (2013)
The Keeper (2014)
Conversations (2014)

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 18.30 / SALT Galata

FILIPINA FILIPINA

Maribel Apuya, USA/ABD, 2017, 15', Documentary/ Belgesel, English with Turkish subtitles, İngilizce, Türkçe altyazılı

Filipina, portrays the life story of Apolonia Agonoy Stice, a second-generation Filipino-American, who grew up in the pineapple plantation town of Lanai City in the 1940's.

Filipina, 40'lı yıllarda Hawaii, Lanai City'de ananas plantasyonunda büyüyen, ikinci kuşak bir Filipin asıllı Amerikalı, Apolonia Agonoy Stice'in yaşam öyküsünü anlatıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Filipina – 2017
The Sakada Series – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 18.30 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN
Eliane Esther Bots
SCREENPLAY
SENARYO
Eliane Esther Bots
YAPIMCI
PRODUCER
Eliane Esther Bots
CAST
OYUNCULAR
Hija Saleh, Sapa
CONTACT
İLETİŞİM
info@twosmallthings.
com



DIRECTOR
YÖNETMEN
Maribel Apuya
SCREENPLAY
SENARYO
Maribel Apuya
YAPIMCI
PRODUCER
Maribel Apuya
CAST
OYUNCULAR
Apolonia Agonoy Stice
CONTACT
İLETİŞİM
maribel.apuya@gmail.
com



FRESH START YENİ BİR BAŞLANGIÇ

Çiğdem Slankard, USA/ABD, 2017, 13', Documentary/ Belgesel,
English with Turkish subtitles / İngilizce, Türkçe altyazılı

Fresh Start chronicles the experience of a refugee community who came to the United States with one marketable skill, farming.

Fresh Start, Birleşik Devletlere, pazarlanabilir bir beceriyle, çiftçilik becerisiyle gelen bir grup mültecinin günlük hayat deneyimlerini aktarıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Fresh Start – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 18.30 / SALT Galata

GOOD FIGHT, THE İYİ DÖVÜŞ

Ben Holman, United Kingdom/Birleşik Krallık, 2017, 16' /
Portuguese with English and Turkish subtitles / Portekizce,
İngilizce ve Türkçe altyazılı

Alan Duarte has lost nine close family members to gun violence in his favela community in Rio de Janeiro. Now, through his boxing project, he's fighting to build a better future for his son and his community.

Alan Duarte yakın ailesinden dokuz kişiyi Rio de Janeiro'daki gecekondu mahallesindeki silahlı çatışmalarda kaybetmiş. Şimdi boks projesiyle, oğlu ve çevresi için daha iyi bir gelecek inşa etmek için savaşıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Walk It Home – 2015
Rumba: La Clave – 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SGDD-ASAM Beyoğlu
15.04.2018 Sunday / Pazar 18.30 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN
Çiğdem Slankard
SCREENPLAY
SENARYO
Çiğdem Slankard
YAPIMCI
PRODUCER
Çiğdem Slankard
CAST
OYUNCULAR
CONTACT
İLETİŞİM
cslankard@gmail.com

DIRECTOR
YÖNETMEN
Ben Holman
SCREENPLAY
SENARYO
Ben Holman
YAPIMCI
PRODUCER
Ben Holman
CAST
OYUNCULAR
Alan Duarte
CONTACT
İLETİŞİM
ben@benholman.com



IKU MANIEVA
IKU MANIEVA

Isaac Ruiz Gastélum, Mexico/Meksika, 2017, 7' / No-dialogue /
Diyalogsuz

Two children take refuge in the Sinaloa sierra. Filmed in Concor-
dia, Sinaloa, northwest Mexico, the film shows an idyllic land-
scape wrapped in a rare atmosphere of peace in contrast to the
threatening presence of the drug cartels who have operated in the
area for decades.

İki çocuk Sinaloa sıradağlarına sığınıyor. Meksika'nın kuzey-
batısındaki Concordia'nın cennet gibi manzaralara sahip bu nadir
bölge, sahip olduğu huzurun tersine yıllardır uyuşturucu kar-
tellerinin kontrolünde.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Iku Manieva – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 18.30 / SALT Galata

MOHAMED, THE FIRST NAME
ADI MOHAMED

Zairi Malika, Morocco/Fas, 2016, 15', French with English and
Turkish subtitles/ Fransızca -İngilizce ve Türkçe altyazılı

Mohamed is the most popular first name in the world. However,
it has never been easy to carry it in some part of the world. Mo-
hamed, a young boy of 10 years old told across situations of life
in France.

Mohamed dünyanın en popüler ismi. Ancak bu ismi dünyanın
bazı yerlerine taşımak hiç de kolay olmadı. 10 yaşındaki küçük
çocuk Fransa'da günlük hayatın anekdotlarıyla bunu anlatıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Mohamed, the First Name – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 18.30 / SALT Galata



DIRECTOR

YÖNETMEN

Isaac Ruiz Gastélum

SCREENPLAY

Isaac Ruiz Gastélum

YAPIMCI

PRODUCER

Isaac Ruiz Gastélum

CAST

OYUNCULAR

Jacqueline Vizcarra

Bryan Ramírez

CONTACT

İLETİŞİM

metaxinema@gmail.

com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Zairi Malika

SCREENPLAY

Zairi Malika

YAPIMCI

PRODUCER

Zairi Malika

CAST

OYUNCULAR

Karim Saidi

Laetitia Bleger

CONTACT

İLETİŞİM

malikadu92170@gmail.

com



TORN LOVE İKİ YAKA YARIM AŞK

Nurdan Tümbek, Turkey/Türkiye, 2017, 43' / Turkish with English subtitles / Türkçe, İngilizce altyazılı

With his grandmother and his aunt, Ali emigrates from Greece to İzmir's Ambareski village within the population exchange between Turkey and Greece in 1924. Villagers are prejudice towards the family that came from Greece.

Ali, 1924 mübadelesinde anneannesi ve teyzesiyle ile birlikte Yunanistan'dan İzmir'in Ambarseki köyüne gelir. Köy halkı, Yunanistan'dan gelen aileye karşı ön yargılıdır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Sıra Dışı İnsanlar 2015
Öyle Sevdim Ki Seni 2013
İfakat – 2010

Screening Dates / Gösterim Günleri:

12.04.2018 Thursday / Perşembe 17.30 / SALT Galata
13.04.2018 Friday / Cuma 14.00 / SALT Galata



DIRECTOR

YÖNETMEN

Nurdan Tümbek

Tekeoğlu

SCREENPLAY

SENARYO

Nurdan Tümbek

Tekeoğlu

YAPIMCI

PRODUCER

Nurdan T. Tekeoğlu

CAST

OYUNCULAR

Selda Alkor, Deniz

Doğa Tegu'n, Sezai

Aydın, Zafer Kayaokay

CONTACT

İLETİŞİM

nurdan.tumbek@

gmail.com

RIDICULE GÜLÜNÇ

Life can be seriously humorous sometimes.

Hayat bazen ciddi şekilde gülünç olabiliyor.





**CAP, THE
ŞAPKA**

Julian Pavlov, Russian Federation/Rusya, 2017, 4' / Russian with English and Turkish subtitles/ Rusça- İngilizce ve Türkçe altyazılı

This music film is telling a story of confused husband who walks to a shop with his wife and gets into a funny situation with she-beggar who spots his cap full of 'her' money.

Bu müzik filmi, karısıyla alışverişe çıkmış olan ve şapkasına atılan paralar yüzünden bir dilenciyle zor anlar yaşayan kafası karışık bir kocanın hikayesini anlatıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
The Cap – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata
12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata



**CONFESSION
GÜNAH ÇIKARTMA**

Dessy Tombusheva, Bulgaria/Bulgaristan, 2014, 10' / Bulgarian with English and Turkish subtitles/ Bulgarca İngilizce altyazılı

A middle-aged shepherd comes down from the mountain to confess for the first time. He meets a young representative of the church. The priest is torn – does he meet the devil or a saint?

Orta yaşlı bir çoban, hayatında ilk defa günah çıkartmak için dağdan köye iner. Kilisenin genç papazıyla karşılaşır. Papaz adamın durumu karşısında ikileme düşer. Çoban bir şeytan mı, yoksa aziz midir?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Confession - 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Dessy Tombusheva
**SCREENPLAY
SENARYO**
Nelly Budinova
**YAPIMCI
PRODUCER**
NATFA
Krasimira Ivanova
**CAST
OYUNCULAR**
Vassil Riahov-Zeus
Radoslav Arnaudov
**CONTACT
İLETİŞİM**
dessyslava@me.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Julian Pavlov
**SCREENPLAY
SENARYO**
Julian Pavlov
**YAPIMCI
PRODUCER**
Julian Pavlov
**CAST
OYUNCULAR**
Andrey Amshinskiy
Ludmila Makarova
Sergey Pichuzhkin
Elena Bodrova
Alexey Makeyev
**CONTACT
İLETİŞİM**
julicq@gmail.com



HOSTEL

Daniel Popat, Germany/Almanya, 2017, 10' / Russian with English and Turkish subtitles/ Rusça – İngilizce ve Türkçe Altyazılı.

Two young people meet in an overbooked hostel somewhere in Berlin where they have to share a tiny room together. It turns out that they are not only from the same country but even from the same little town.

İki genç Berlinde, fazla rezervasyon yapan bir hostelde tanışır- lar ve küçük bir odayı paylaşmak zorunda kalırlar. Sadece aynı ülkeden değil, aynı köyden olduklarını fark ederler.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Im Zoo bei den Elefanten – 2015

Ein Koffer voll Deutsch – 2016

Jessas! – 2016

Alles Meins – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata

I WANT TO SEE YOU IN MY DREAMS RÜYALARDA BULUŞALIM

Mark Limanskiy, Russia/Rusya, 2018, 19' / Russian with English and Turkish subtitles / Rusça – İngilizce ve Türkçe Altyazılı.

Nika, walks in a dream. Moving to an apartment complex, where lives a guy with the same problem. Every night they wander together in their dreams, but they can not get to know each other in real life.

Nika uyurgezer. Yeni taşındığı binada aynı soruna sahip bir adam daha yaşamakta. Her gece rüyalarında birlikte gezinirler ama gerçek yaşamda birbirlerini tanımazlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

I Want to See You in My Dreams – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata



DIRECTOR

YÖNETMEN

Mark Limanskiy

SCREENPLAY

SENARYO

Mark Limanskiy

YAPIMCI

PRODUCER

Polina Dudina

CAST

OYUNCULAR

Sonia Ozerova, Egor

Stoskov, Tatyana

Bogdanova, Apollinariya

Severnaya

CONTACT

İLETİŞİM

cinepromo@yandex.ru



DIRECTOR

YÖNETMEN

Daniel Popat

SCREENPLAY

SENARYO

Daniel Popat

Alexandra Pyatkova

Viktor Weinberg

YAPIMCI

PRODUCER

Daniel Popat

CAST

OYUNCULAR

Alexandra Pyatkova

Viktor Weinberg

CONTACT

İLETİŞİM

vikwei@yahoo.de



MODELLASTRY MODEL

Risto Kütt, Estonia/Estonya, 2017, 6' / No-dialogue / Diyalogsuz

A film about a young woman with a wooden hand who desperately is trying to become a model. Cause' of her own standards and fashion designers weirdness she doesn't want to take the work.

Film model olmayı çok isteyen tahta elli bir kadının hikayesini anlatıyor. Kendi standartları ve moda tasarımcılarının tuhaflığı nedeniyle iş almak istemez.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Porgandia – 2016

Siga jääb seaks/Pig Remains Pig – 2015

Boogers – 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata



PAMÇKA PAMÇKA

Elda Sorra, Germany/Almanya, 2017, 12', German with English and Turkish subtitles/ Almanca- İngilizce ve Türkçe altyazılı

This whimsical tragicomedy short film portrays a fragment of an unusual mother-daughter relationship with strong, but somewhat headstrong women and a weird situational comedy.

Bu trajikomik kısa film, anne-kız arasındaki ilişkiyi, güçlü ama inatçı kadınlar ve tuhaf bir durum komediyle anlatıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Pamçka – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Gala



**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Elda Sorra

SCREENPLAY

SENARYO

Elda Sorra

YAPIMCI

PRODUCER

Jorida Sorra

Elda Sorra

CAST

OYUNCULAR

Elda Sorra, Jorida

Sorra, Ilona Schulz

CONTACT

İLETİŞİM

eldasorra@gmail.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Risto Kütt

SCREENPLAY

SENARYO

Risto Kütt

YAPIMCI

PRODUCER

Risto Kütt

CONTACT

İLETİŞİM

risto_kytt@hotmail.

com



RESCUE MASHA MASHA'YI KURTARMAK

Alina Mustafina, Turkey/Türkiye, 2018, 20' / Russian and Turkish with English and Turkish subtitles / Rusça-Türkçe, İngilizce, Türkçe altyazılı

After the events of November 24th of 2015, anti-Turkish propaganda blasts in Russian media. A Russian villager, Natasha, sees bad news about Turkey on TV and despite of the biased opinion, decides to travel to Istanbul and rescue her niece Masha, who is married to a Turkish man.

24 Kasım 2015'teki olayların ardından, Rus medyasında Türkiye'le ilgili anti-propagandalarda patlama olur. Rusya'nın bir köyünde yaşayan Natasha, TV'de Türkiye'yle ilgili kötü haberleri görür ve, bir Türk'le evli olan yeğeni Masha'yı kurtarmak için İstanbul'a gelmeye karar verir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Rescue Masha – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:
11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata

RUN ROSTAM RUN KOŞ ROSTAM KOŞ

Hossein Molayemi, Iran, 2017, 11' / Persian with English and Turkish subtitles / Farsça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Rostam-the old Persian national hero- should travel to the future and come to contemporary Tehran, in order to make up for what he has done to his own son. In Tehran, he doesn't know whether to choose the legal or illegal way to reach his legitimate goal.

İran'ın ulusal kahramanı Rostam, oğluna yaptıklarını telafi etmek için geleceğe yolculuk ederek modern Tahran'a gelir. Haklı hedefine ulaşabilmek için, yasal yolla, illegal yolu seçme konusunda ikilemde kalır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Run Rostam Run – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 14.00 / SALT Galata
12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 18.30 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Hossein Molayemi
**SCREENPLAY
SENARYO**
Hossein Molayemi
**YAPIMCI
PRODUCER**
Hossein Molayemi
**CONTACT
İLETİŞİM**
barfakanimationstudio@gmail.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Alina Mustafina

**SCREENPLAY
SENARYO**

Alina Mustafina

**YAPIMCI
PRODUCER**

Alina Mustafina, Estefania Sierra

CAST

OYUNCULAR

Alla Serimoglu, Ahmet

Güngör, Andrey Glazkov, Natalya Genus

Yeniay

CONTACT

İLETİŞİM

nomadfilmmaker@

gmail.com

HYBRID SENSATIONS

MELEZ ALGILAR

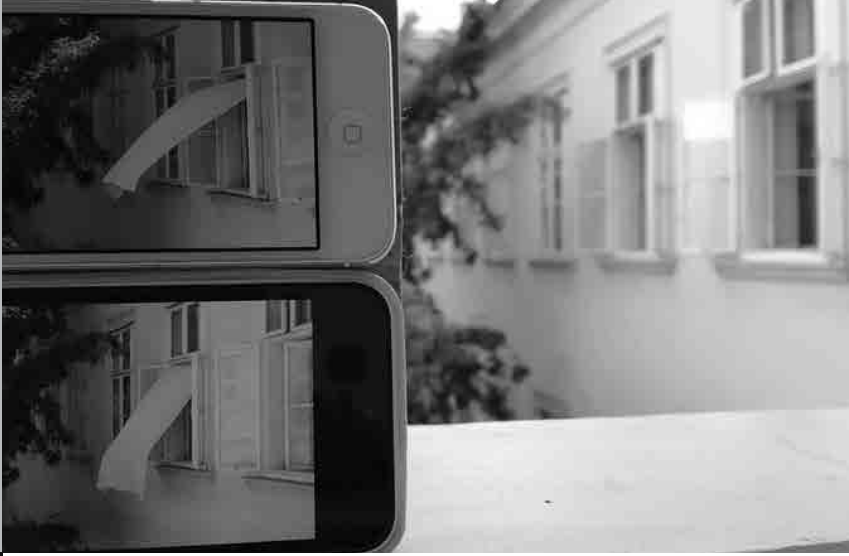
Things come together, that doesn't fit at the first glance, but let yourself into new combinations.

İlk bakışta uyumsuz görünüyor olabilirler. Ama yeni kombinasyonlara hazır olun.



HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR

ARCANE SAKLI

Malena Martínez Cabrera, Peru, 2018, 1', No dialogues /
Diyalogsuz

In my Viennese courtyard the curtains of my Afghan neighbours
are the only ones set free to rocking to the rhythm

Viyanadaki avlumda, sadece Afgan komşularımın perdeleri ritme
uygun salınmak üzere özgür bırakılmış.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Arcane – 2018
Felipe, Come Back – 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

BAD VIBES NEGATİF ENERJİ

Adam Gebert, Czech Republic/Çekya, 2018, 9' / Czech with En-
glish and Turkish subtitles / Çekce, İngilizce ve Türkçe altyazılı

The short film explores 'bad vibe' feeling through the seemingly
innocuous story of an architect who tries to pick the best fishing
rod.

Film iyi bir olta almaya çalışan bir mimarın görünüşte gayet
masum olan hikayesi aracılığıyla negatif enerji modunu keşfediyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Bad Vibes – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Malena Martínez
Cabrera
**SCREENPLAY
SENARYO**
Malena Martínez
Cabrera
YAPIMCI
PRODUCER
Malena Martínez
Cabrera
**CONTACT
İLETİŞİM**
extrellaxx@gmail.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Adam Gebert
**SCREENPLAY
SENARYO**
Adam Gebert
YAPIMCI
PRODUCER
Adam Gebert
CAST
OYUNCULAR
Radim Špaček, Andrej
Krob, Vojtěch Mašek
**CONTACT
İLETİŞİM**
adamgebort@fastmail.
com

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR

BASKETBALL BASKETBOL

Anthony Schubert, USA/ABD, 2017, 4' / English with Turkish subtitles / İngilizce, Türkçe altyazılı

A woman struggles to learn the fundamentals of basketball.

Bir kadın basketbolun temellerini öğrenmek için uğraşiyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Basketball - 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

COUNT YOUR CURSES LANETLERİNİ SIRALA

Lorène Yavo, Belgium/Belçika, 2017, 8' / French with English and Turkish subtitles / Fransızca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

In a town where supernatural beings are part of everyday life, two roommates face a recurring problem: their house spirit was devoured by an unknown creature overnight. They go on their way to find a replacement spirit and a solution to their pest problem.

Doğüstü canlıların normal hayatın bir parçası olduğu bir kasabada, iki ev arkadaşı bir sorunla karşılaşır. Evdeki ruhlar bir gecede bilinmez bir yaratık tarafından yok edilir. Kendilerine yeni bir ruh, yaratık için de bir çözüm bulmak için yola koyulurlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Twisted – 2016
Nadir – 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

DIRECTOR

YÖNETMEN

Anthony Schubert

SCREENPLAY

SENARYO

Anthony Schubert

YAPIMCI

PRODUCER

Anthony Schubert

CAST

OYUNCULAR

Lauren Schubert

CONTACT

İLETİŞİM

aschubert@gmail.com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Lorène Yavo

SCREENPLAY

SENARYO

Lorène Yavo

YAPIMCI

PRODUCER

Vincent Gilot

CONTACT

İLETİŞİM

Lorene.yavo@hotmail.com

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



DISPASSION HİSSİZLİK

Isaac Ruiz Gastélum, Mexico/ Meksika, 2017, 3 / No-dialogue / Diyalogsuz

A young woman sitting on a chair bathes as water trickles rhythmically down a white wall. Later, in a place where the horizon fuse with the sky at the sea's edge, she finds the connection between her Inner Self and the Universe.

Genç bir kadın bir sandalyede oturmuş beyaz bir duvardan ritmik şekilde sızan suyla banyo yapıyor. Daha sonra gök ve denizin birleştiği bir ufuk çizgisinde özü ve evren arasında bir bağ buluyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Dispassion – 2017

Iku Manieva – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



EEL, THE WEASEL AND THE VULTURE, THE YILAN BALIĞI, GELİNCİK VE AKBABA

Suki, Fransa/France, 2017, 5', French with English and Turkish subtitles/ Fransızca – İngilizce ve Türkçe altyazılı

Near an oak and a dried-up river, an eel, a weasel and a vulture meet. They talk to one another, but do not get along...

Bir meşe ağacı ve kurumuş bir nehrin yakınlarında, bir yılan balığı, bir gelincik ve bir akbaba buluşur. Konuşurlar ama pek iyi geçinmezler.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Eel, the Weasel and the Vulture – 2017

N°Djekoh – 2012

Reflets – 2006

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

12.04.2018 Thursday / Perşembe 16.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



DIRECTOR

YÖNETMEN

Suki

SCREENPLAY

SENARYO

Suki

Stéphane Debureau

YAPIMCI

PRODUCER

Suki

Stéphane Debureau

Jean-Philippe Gréau

CAST

OYUNCULAR

Stéphane Debureau

CONTACT

İLETİŞİM

contact@sukiland.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Isaac Ruiz Gastélum

SCREENPLAY

SENARYO

Isaac Ruiz Gastélum

YAPIMCI

PRODUCER

Isaac Ruiz Gastélum

CAST

OYUNCULAR

Génesis Cruz

CONTACT

İLETİŞİM

metaxinema@gmail.

com

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



GRAY UMBRELLA GRİ ŞEMSIYE

Mohammad Poustindouz, Iran, 2017, 8', Persian with English and Turkish subtitles/ Farsça – İngilizce ve Türkçe altyazılı

Mr. Maleki has a permanent habit, until a man with an umbrella enters his life.

Şemsiyeli bir adam hayatına girinceye kadar, Bay Maleki'nin bir alışkanlığı vardır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Gray Umbrella – 2017
My Days Aren't Sunny – 2015
Always – 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



HOPELESS HOPECASE HOPELESS HOPECASE

Serkan Bozkurt, Turkey/Türkiye, 2016, 3' / Turkish with English subtitles / Türkçe, İngilizce altyazılı

Hopeless Hopecase' is a short dance film that talks about stories of Syrian women, lost on the migration. This project is a song of refugee women who hope to create a new life with their family.

Hopeless Hopecase Suriyeli kadınların göç sırasındaki yok sayılma hikayesi. Film ailelerine yeni bir yaşam kurmak isteyen kadınların şarkısı.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Hopeless - 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Serkan Bozkurt
**SCREENPLAY
SENARYO**
Serkan Bozkurt
**YAPIMCI
PRODUCER**
Association/ Culture
and Art Organization
**CAST
OYUNCULAR**
Ulduz Ahmadazadeh,
Akino Distelberger,
Sophia Hörmann
**CONTACT
İLETİŞİM**
serkan@aradafest.com



LAST DAY OF THE EMPIRE, THE İMPARATORLUĞUN SON GÜNÜ

Anna Rubi, Julia Halasz, Hungary/Macaristan, 2017, 13', Macarca – İngilizce ve Türkçe altyazılı

The empire collapses in a blink of an eye. The oppression disappears, but also the rules that had been giving safety. This is the moment, when everything is unstable, but everything is possible.

İmparatorluk göz açıp kapayıncaya kadar yıkılıyor. Baskı yok oluyor ama kurallar bir güvenlik sağlıyor. Her şeyin dengesiz ama mümkün olduğu bir an...

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Last Day of the Empire, 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

LIMBO ARAF

Gökce Erenmemisoglu, Turkey/Türkiye, 2017, 2', English with Turkish subtitles / İngilizce ve Türkçe altyazılı

The film tries to make critic of modern humanity and relationships, how senseless we have become by using toy body parts and plastic dolls.

Film modern insanlık ve ilişkilere ve gelinen mantıksız noktaya yönelik bir eleştiri niteliğinde.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Limbo – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

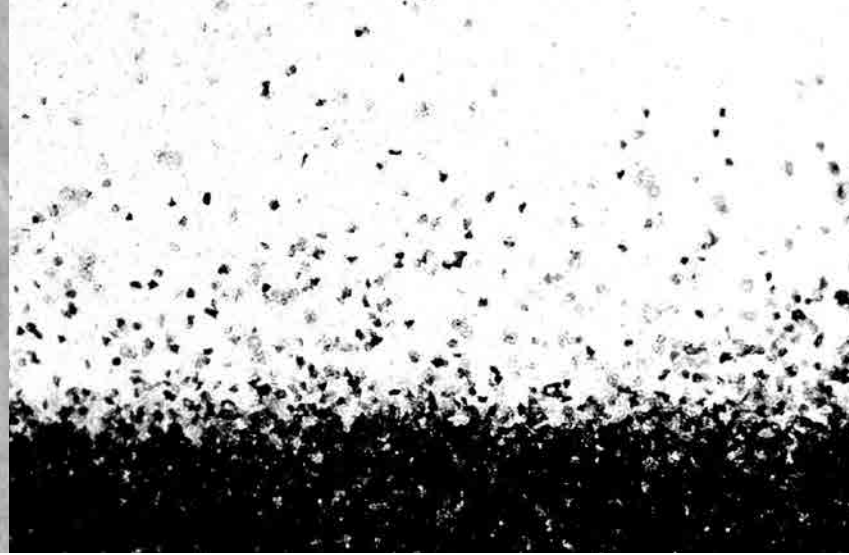
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Gökce Erenmemisoglu
**SCREENPLAY
SENARYO**
Solen Yucel
**YAPIMCI
PRODUCER**
Metin Kicir
**CAST
OYUNCULAR**
Katrine Fedotova
**CONTACT
İLETİŞİM**
info@gokchephotography.com



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Anna Rubi
Julia Halasz
**SCREENPLAY
SENARYO**
A.Rubi, J. Halasz
**YAPIMCI
PRODUCER**
Andrea Kuczko, Gabor Rajna, Gabor Sipos, Lajos Toth
**CAST
OYUNCULAR**
Adrian Barta, Antal Kelle, Aron Szentpeteri, Attila Kalmár,
İLETİŞİM
hjulia.mail@gmail.com



MR. MONDAY
MR. MONDAY

Jason McCullough, Sean Murphy, Joe Uebie, Marcus Pigman, USA/ABD, 2017, 2; Animation/ Animasyon, English with Turkish subtitles/ İngilizce, Türkçe altyazılı.

Mr. Monday is an experimental film that was made by 4 artists in 48 hrs with the use of oil paint, charcoal, ink, clay, crayon, marker, watercolor and digital software. It tells the story of Mr. Monday, a man who wakes up with a craving.

4 sanatçının 48 saatte yağlı boya, kara kalem, kil, pastel, marker, sulu boya ve dijital yazılım kullanarak yaptıkları filmde bir sabah şiddetli bir istekle uyanan Mr. Monday'in hikayesi anlatılıyor.

Directors Filmographies/ Yönetmen Filmografileri

Jason McCullough

Halfway Point – 2016

Joe Uebie

Can I Bum a Box

Sean Murphy

Twenty 2015

Marcus Pigman

The Other Side

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

NATURAL DISASTERS
DOĞAL FELAKETLER

Antti Polojärvi, Finland/Finlandiya, 2017, 7' / English with Turkish subtitles / İngilizce, Türkçe altyazılı.

Hateful comments lead a small group of people to quit their YouTube channels. Meanwhile, waves beat endlessly on the rock's of the Baltic Sea shore. Film about existing and exiting.

Nefret dolu yorumlar bir grup insanın YouTube kanallarından vazgeçmelerine neden olur. Bu arada dalgalar hiç durmadan Baltık Denizinin kıyılarındaki kayalıklara vurur. Varoluş ve vazgeçişle ilgili bir film.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Natural Disasters - 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN

Antti Polojärvi

SCREENPLAY
SENARYO

Antti Polojärvi

YAPIMCI

PRODUCER

Antti Polojärvi

CAST

OYUNCULAR

Antti Polojärvi

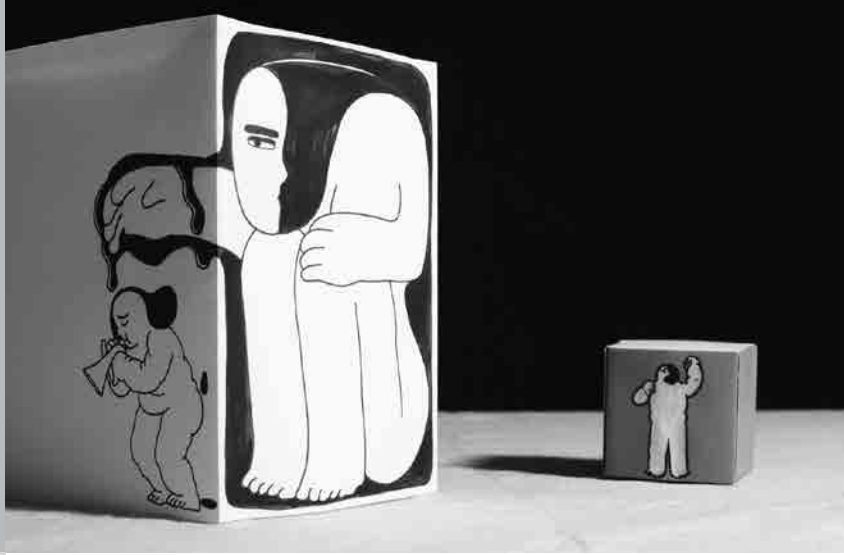
CONTACT

İLETİŞİM

polojarvi@gmail.com

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR

REALM OF DEEPEST KNOWING, THE BİLGİ HÜKÜMDARLIĞI

Seunghee Kim, Korea, Republic of/Güney Kore, 2017, 3' / No-dialogue / Diyalogsuz

One digs beneath the surface of the other to reach the deepest place of his heart during struggles. It lightens up the darkness. They fulfill one another within the sense of oneness.

Biri yüzeyin altına kazıyor, bir diğeri mücadele sırasında kalbinin derinliklerine iniyor. Karanlığı aydınlatıyor. Bir olma hissiyle birbirlerini tamamlıyorlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Realm of Deepest Knowing – 2017

Mirror in Mind – 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

TASTE OF NIGHT GECENİN TADI

Liudmila Komrakova, Russia/Rusya, 2017, 8', No-dialogue/ Diyalogsuz

A brilliant handsome man meets a young girl at the ball and tries to seduce her. How will end this attempt, if the girl is an extraordinary creature?

Yakışıklı, harika bir adam baloda genç bir kızla tanışır ve onu baştan çıkarmaya çalışır. Kız olağanüstü bir yaratıksa, bu girişimi nasıl sonuçlanacaktır?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Taste of Night – 2017

Muze – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata

DIRECTOR

YÖNETMEN

Seunghee Kim

SCREENPLAY

SENARYO

Seunghee Kim

YAPIMCI

PRODUCER

Seunghee Kim

CAST

OYUNCULAR

Pyeongsun Kim, Jong-

suk Lee

CONTACT

İLETİŞİM

kshee140831@gmail.

com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Liudmila Komrakova

SCREENPLAY

SENARYO

Liudmila Komrakova

YAPIMCI

PRODUCER

Liudmila Komrakova

CAST

OYUNCULAR

CONTACT

İLETİŞİM

akomra@mail.ru

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



THERE IS SALAD STANDING BETWEEN US ARAMIZDA SALATA VAR

Alice von Gwinner, Germany/Almanya, 2017, 8' / German with English and Turkish subtitles / Almanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

The length of their dining table and the unreachable bowl of salad in the middle of it has become a symbol of their slowly freezing relationship. Today it's finally time for a change of scene. But what do the portraits on the wall think of all this.

Yemek masalarının uzunluğu ve ortasındaki ulaşılamaz salata kasesi, yavaş yavaş buz tutan ilişkilerinin bir sembolü. Bugün nihayet sahne değişecek. Peki ama duvardaki portreler bu konuda ne düşünüyor?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
There is a Salad Standing Between Us – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR

THREE LITTLE BIG BAD ÜÇ KÜÇÜK KÖTÜ

Vappu Tuomisto, Finland/Finlandiya, 2017, 2' / Finnish with English and Turkish subtitles/ Fince – İngilizce ve Türkçe altyazılı

Moms always wish best for their babies.

Anneler bebekleri için hep en iyisini ister.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Three Little Big Bad – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Vappu Tuomisto
**SCREENPLAY
SENARYO**
Vappu Tuomisto
**YAPIMCI
PRODUCER**
Vappu Tuomisto
**CAST
OYUNCULAR**
Vappu Tuomisto
**CONTACT
İLETİŞİM**
vappu.tuomisto@gmail.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Alice von Gwinner

**SCREENPLAY
SENARYO**

Alice von Gwinner

YAPIMCI

PRODUCER

Alice von Gwinner

Uli Seis

CAST

OYUNCULAR

Dorothea Arnold

Christian Heiner Wolf

Marie Anne Fliegel

Hans Henrik Wöhler

CONTACT

İLETİŞİM

brieftaube@alicevong-

winner.de

HYBRID SENSATIONS

MELEZ
ALGILAR



ULULATION İNİLTİ

Adrian Schwartz, Germany/Almanya, 2018, 3 / English with
Turkish subtitles / İngilizce, Türkçe altyazılı

**How will the digitalization define our future? It already affects
our outer perception but what's about the inner me? Am I still me
or am I something connected?**

Dijitalleşme geleceğimizi nasıl tanımlayacak? Şimdiden dışsal algımızı etkiliyor Peki ya içimiz? Ben hâlâ ben miyim yoksa bağlı bir şey miyim?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Ululation – 2018

Love Strip – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 12.00 / SALT Galata



www.katadromart.com

SO FAR
SO CLOSE

ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

What's past is past and seems to be over forever. But at some point in life, the old times resurface and bring the past back to present.

Geçmiş olan çoktan bitmiş görünür. Ama hayatın bir noktasında, eski günler bize döner ve geçmişi şimdiye getirir.

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

ARÎN ARÎN

Mizgin Müjde Arslan, United Kingdom/Birleşik Krallık, 2017, 11'
/ English, Kurdish with English and Turkish subtitles /
İngilizce-Kürtçe, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Solin is a pregnant Kurdish woman living in London with her old dad. Her dad gets lost without a word of English. Solin is chasing after the only thing he managed to describe: a clock tower.

Solin, Londra'da ihtiyar babasıyla yaşamakta olan hamile bir Kürt kadını. Babası tek kelime İngilizce bilmediği için kayboluyor. Solin, babasını tarif etmeyi başardığı tek şeyin peşine düşüyor. Bir saat kulesinin.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Asya – 2013
Houses With Small Windows – 2013
I Flew You Stayed – 2012

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata

ASSIA ASSIA

Malika Zairi, Morocco/Fas, 2018, 12', French with English and Turkish subtitles/ Fransızca – İngilizce ve Türkçe altyazılı

Assia, a young girl of 15 years seems to be worried. At school, for a civic course, she has to define how to live with each other without using writing. Her work explains her unrest.

Bir sorunu olan 15 yaşındaki Assia'nın bir ders için, bir arada nasıl yaşanacağını kelimeleri kullanmadan anlatması gerekmektedir. Çalışması sorununu da açıklar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Assia – 2018
Mohamad is the First Name – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata
14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata

DIRECTOR
YÖNETMEN
Mizgin Müjde Arslan
SCREENPLAY
SENARYO
Mizgin Müjde Arslan
YAPIMCI
PRODUCER
Lisya Yafet
CAST
OYUNCULAR
Esra Ugurlu
CONTACT
İLETİŞİM
blueartsfilm@gmail.
com

DIRECTOR
YÖNETMEN
Malika Zairi
SCREENPLAY
SENARYO
Malika Zairi
YAPIMCI
PRODUCER
Malika Zairi
CAST
OYUNCULAR
Joanne Bell
Malo Bianca
Simon Bianco
Yannick Wallon
Luis Costa
CONTACT
İLETİŞİM
malikadu92170@gmail.
com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

COMMENTS YORUMLAR

Jannis Alexander Kiefer, Germany/Almanya, 2017, 5' / German with English and Turkish subtitles / Almanca, Türkçe ve İngilizce altyazılı

A look at the German digital legacy of our society in 4 chapters

Alman toplumunun dijital mirasına dört bölümlük bir bakış.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Comments – 2017

A Moment At Grandma's – 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata

DEPARTURE, THE GİDİŞ

Milan Bath, Germany/Almanya, 2017, 14' / German with English and Turkish subtitles / Almanca, Türkçe ve İngilizce altyazılı

A woman is preparing her flat for departure. Step by step she seems to be following a strict plan. The Departure is reflecting on the correlation of modern rationality and national socialism.

Bir kadın evini gitmek üzere hazırlıyor. Her adımında katı bir planı takip eder gibi. Film modern rasyonalite ve nasyonal sosyalizm arasındaki ilişkiyi yansıtıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Departure – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata

DIRECTOR
YÖNETMEN

Jannis Alexander
Kiefer

SCREENPLAY
SENARYO

Jannis A. Kiefer
YAPIMCI

PRODUCER

Milena Schäpers
CAST

OYUNCULAR

Kevin Patzke, Chris-
tian Schlemmer,

Gabriele Blum, Jürgen
Heimüller,

CONTACT

İLETİŞİM

jannis.br@gmx.de

DIRECTOR
YÖNETMEN

Milan Bath
SCREENPLAY

SENARYO

Milan Bath
YAPIMCI

PRODUCER

Milan Bath
CAST

OYUNCULAR

Beate Malkus, Roman
Schomburg, Veronika
Nowag-Jones

CONTACT
İLETİŞİM

milancbath@gmail.
com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

LONG WET GRASS, THE ISLAK UZUN OTLAR

Justin Davey, Ireland/İrlanda, 2017, 14' / English with Turkish subtitles / İngilizce, Türkçe altyazılı

As dawn breaks over a remote lakeside in the West of Ireland, a car comes to a halt and a man all in black exits. He opens the boot (trunk) and we find there a terrified, barefoot woman.

Batı İrlanda'da, ücra bir göl kenarında şafak sökerken, bir araba duruyor ve içinden siyahlar içinde bir adam çıkıyor. Bagajı açtığında, çıplak ayaklı, korkmuş bir kadınla karşılaşıyoruz.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Long Wet Grass – 2017

Lonely People – 2017

Adulting – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata

MIDWIFE, THE EBE

Ezgi Ay, Turkey/Türkiye, 2017, 12', Turkish with English subtitles/ Türkçe, İngilizce altyazılı

A short film about a young midwife who is assigned to work in an Anatolian village and her story of getting accepted into female community.

Anadolunun bir köyüne tayini çıkan genç ebenin ve köyün kadınları arasında kabullenişinin öyküsü.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Ebe - 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata



DIRECTOR

YÖNETMEN

Justin Davey

SCREENPLAY

SENARYO

Séamus Scanlon

Anna Nugent

YAPIMCI

PRODUCER

Nancy Manocherian

Séamus Scanlon

Anna Nugent

CAST

OYUNCULAR

Paul Nugent

Anna Nugent

CONTACT

İLETİŞİM

anna@annanugent.

com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Ezgi Ay

SCREENPLAY

SENARYO

Ezgi Ay

YAPIMCI

PRODUCER

Ezgi Ay

CAST

OYUNCULAR

Gülşen Tuncer, Ezgi Ay

CONTACT

İLETİŞİM

ay.ezgi@yahoo.com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

SEBA SEBA

Gökhan Okur , Turkey/Türkiye, 2017, 5' / No-dialogue /
Diyalogsuz

Story of the rise of legendary chairman Seba.

Efsanevi başkan Seba'nın yükselişinin öyküsü.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Müslüm – 2017

Facebook Covers Animated – 2014

Prime Minister Let Go – 2014

Koff Loves Project – 2011

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata

VASYA VASYA

Andrey Bushnev, Russia/Rusya, 2018, 20' / Russian with English
and Turkish subtitles / Rusça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

The young man Vasya arrives to a village to find his relatives, but
he meets the old man who thinks that Vasya is his son, who is
missing.

Vasya akrabalarını bulmak için bir köye gelir ama Vasya'nın kayıp
oğlu olduğunu düşünen yaşlı bir adamla tanışır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Vasya – 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SALT Galata

13.04.2018 Friday / Cuma 16.00 / SGDD-ASAM Beyoğlu

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 12.00 / SALT Galata



DIRECTOR
YÖNETMEN

Andrey Bushnev

SCREENPLAY
SENARYO

Andrey Bushnev

YAPIMCI

PRODUCER

Nadezhda Nikitina

Daria Patenko

CAST

OYUNCULAR

Ilya Malakov

Boris Galkin, Galina

CONTACT

İLETİŞİM

cinepromo@yandex.ru

DIRECTOR

YÖNETMEN

Gökhan Okur

SCREENPLAY

SENARYO

Özlem Özcan

Özgür Öcalan

Gökhan Okur

YAPIMCI

PRODUCER

Gokhan Okur, Tugce

Varlica

CONTACT

İLETİŞİM

hellokoff@gmail.com

SWERVE AWAY

VİRAJ

Life seems to be a continuum, until a single experience turns the world upside down and after it nothing seems to remain the same.

Hayat bir bütün gibi gelir insana... Tek bir deneyim durağanlığımızı alt-üst edinceye kadar. Ondan sonra hiçbir şey eskisi gibi olmaz.



DEADLINE SON TARİH

Sergey Pozdnyakov, Russian Federation/Rusya, 2017, 14' / Russian with English and Turkish subtitles / Rusça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Nick learns that his mom is incurably ill. He has to choose: to stay with her in hospital or to comply with the deadline of his another project.

Nick annesinin çok hasta olduğunu öğrenir ve bir seçim yapmak zorunda kalır. Ya hastanede annesiyle kalacaktır ya da bir başka projesini yetiştirmeye çalışacaktır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Deadline – 2017

Son of Man – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 14.00 / SALT Galata

JET LAG JET LAG

Grzegorz Piekarski, Poland/Polonya, 2017, 13' / Polish with English and Turkish subtitles / Lehçe, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Current situated adaptation of the novel by Gustav Flaubert 'Madame Bovary.' After returning from vacation, a young woman tries to solve her private life problems.

Gustav Flaubert'in, "Madam Bovary" romanının günümüze uyarlaması. Tatilden dönen genç bir kadın özel yaşantısındaki sorunları çözmeye çalışır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Jet Lag – 2017

Pasdar – 2017

Mozesz Isc – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 12.00 / SALT Galata

15.04.2018 Sunday / Pazar 14.00 / SALT Galata



DIRECTOR YÖNETMEN

Grzegorz Piekarski

SCREENPLAY

SENARYO

Grzegorz Piekarski

YAPIMCI

PRODUCER

WRİTİV UŞ

CAST

OYUNCULAR

Anna Grycewicz, Mari-

usz Bonasewski, Julian

Swiezewski

CONTACT

İLETİŞİM

gr.piekarski@gmail.

com

DIRECTOR YÖNETMEN

Sergey Pozdnyakov

SCREENPLAY

SENARYO

Sergey Pozdnyakov

YAPIMCI

PRODUCER

Olga Dupak

CAST

OYUNCULAR

Pavel Egorov, Ludmila

Sedykh

CONTACT

İLETİŞİM

cinepromo@yandex.ru



LAST SUMMER, THE GEÇEN YAZ

Alina Fadeeva, Russian Federation/Rusya, 2017, 17' / Russian with English and Turkish subtitles / Rusça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A film about how in one day a small child becomes adult. Pavlik is six years old, he spends a happy and carefree summer in the countryside with his parents. He gradually begins to notice oddities in the adults' behavior.

Küçük bir çocuğun bir günde yetişkinliğe geçişinin hikayesi. Altı yaşındaki Pavlik ailesiyle birlikte sayfiye yerinde mutlu bir yaz tatili geçiriyor. Yavaş yavaş yetişkinlerin tuhafliklarını anlamaya başlıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
The Last Summer – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 14.00 / SALT Galata



PLAYING HOUSE EVCİLİK

Özgül Gürbüz, Cenk Köksal, Turkey/Türkiye, 2017, 3' / Animation/ Animasyon / No dialogue, Diyalogsuz

A little girl is playing house by herself. She makes food out of toys and sets the table. Then a little boy comes in, and she greets him with joy. But things are getting darker as they are pretending.

Tek başına oynayan küçük kız oyuncaklarla yemek yapıp masayı hazırlamaktadır. Sonra İçeri giren oğlanı coşkuyla karşılar. Ama rol yaparken işler gittikçe kötüye gider.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Playing House – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 14.00 / SALT Galata



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Özgül Gürbüz, Cenk Köksal
**SCREENPLAY
SENARYO**
Cenk Köksal - Özgül Gürbüz
**YAPIMCI
PRODUCER**
Cenk Köksal
**CAST
OYUNCULAR**
Uğur İleri
gurbuzozgul@gmail.com
**CONTACT
İLETİŞİM**
gurbuzozgul@gmail.com



**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Alina Fadeeva

**SCREENPLAY
SENARYO**

Alina Fadeeva

YAPIMCI

PRODUCER

Alina Fadeeva

CAST

OYUNCULAR

German Geranin,

Alexey Fateev, Ekaterina Simashkodskaya,

Yuriy Nifontov, Galina

Anisimova

CONTACT

İLETİŞİM

cinepromo@yandex.ru



RETOUCH RÖTUŞ

Kaveh Mazaheri, Iran, 2017, 19', Persian with English and Turkish subtitles/ Farsça – İngilizce ve Türkçe altyazılı

In the corner of the home, Maryam's husband does weightlifting. Suddenly, the weight falls on his throat and puts him between life and death. Maryam tries to save him, but she just decides to stop helping and stand and watch her husband's death.

Evin bir köşesinde, Maryam'ın kocası ağırlık kaldırmaktadır. Aniden halter boynuna düşer ve adam yaşamla ölüm arasında kalır. Maryam onu kurtarmaya çalışır ama sonra durup ölümünü izlemeye karar verir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

A Report About Mina – 2015
Cockroach – 2015
Labyrinth – 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 14.00 / SALT Galata



ZEYNEP ZEYNEP

Mustafa Efelti, Turkey/Türkiye, 2017, 15' / No dialogue, Diyalogsuz

The Challenge of a mute young woman with patriarchal pressure.

Ataerkil baskı altındaki sağır bir kadının mücadelesi

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Zeynep – 2017
35 – 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

13.04.2018 Friday / Cuma 12.00 / SALT Galata
15.04.2018 Sunday / Pazar 14.00 / SALT Galata



DIRECTOR YÖNETMEN

Mustafa Efelti

SCREENPLAY

Mustafa Efelti

YAPIMCI

Mustafa Efelti

PRODUCER

Mustafa Efelti

CAST

Hazal Durmuş

OYUNCULAR

Hazal Durmuş

CONTACT

İLETİŞİM

blueredmovie@gmail.com

com

TURKISH FEATURES

ÖZEL GÖSTERİMLER

Starting with only short film in 2013, for the last two years Changing Perspectives has been including a selection of influencing feature films of the year.

2013 yılında kısa film festivali olarak başlayan Farklı Perspektifler, son iki yılında programına yıl içerisinde ses getirmiş yerli yapımlardan oluşan uzun metraj bir film seçkisini dahil ediyor.



TURKISH FEATURES

ÖZEL
GÖSTERİMLER



ORGANIC LOVE STORIES ORGANİK AŞK HİKAYELERİ

Alpgiray M. Uğurlu, Turkey/Türkiye, 2017, 87' / Turkish with English subtitles / Türkçe, İngilizce altyazılı

Love is complicated. Finding Love, is the most complicated of all. Organic Love Stories, is a feature film consisting of 8 short films, telling the stories of 8 couples whom are introduced to each other by 3rd persons for date&marriages.

Aşk Karmaşıktır, Peki, ya aradığın aşkı bulabilmek?

Organik Aşk Hikayeleri Filmi, görücü usulü / 3. Şahıslar tarafından birbirleriyle tanıştırılan 8 çiftin, birbirinden bağımsız 8 ayrı hikayesini anlatıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Enkaz - 2016

Üvertür - 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:

10.04.2018 Tuesday / Salı 16.00 / SALT Galata

RUDOLF NUREYEV: ISLAND OF HIS DREAMS RUDOLF NUROYEV: DÜŞLERİNİN ADASI

Evgenia Tirdatova, Orhan Tekeoğlu, Turkey, Russia/Türkiye, Rusya, 2016, 89' / English, Turkish, Italian with Turkish and English subtitles / İngilizce, Türkçe, İtalyanca - Türkçe ve İngilizce altyazılı,

The film tells the story of the regular visits that the legendary Russian ballet dancer Rudolf Nureyev made to Turkey between 1980 and 1990. Shootings took place in Grand Bazaar, Rüstem Paşa Mosque, Topkapı Palace, Fethiye Gemiler Island and Izmir's Bademli Village.

Düşlerinin Adası belgesi, dünyanın en ünlü klasik baletlerinden Rudolf Nureyev'in, 1980 ile 1990 arasında Türkiye'ye yaptığı ziyaretleri odaklanıyor. Filmin çekimleri Kapalıçarşı, Topkapı Sarayı, Fethiye Gemiler Adası ve İzmir Bademli köyünde gerçekleştirildi.

Common Director Filmography/ Ortak Yönetmen Filmografi

Rudolf Nureyev: Düşlerinin Adası 2017

Sıra Dışı İnsanlar 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

12.04.2018 Thursday / Perşembe 18.30 / SALT Galata

TURKISH FEATURES

ÖZEL
GÖSTERİMLER



DIRECTOR
YÖNETMEN

Evgenia Tirdatova

Orhan Tekeoğlu

SCREENPLAY

SENARYO

Evgenia Tirdatova

YAPIMCI

PRODUCER

Nurdan Tekeoğlu, Yase-

min Pirinçcioğlu

CAST

OYUNCULAR

Yasemin Pirinçcioğlu,

Tevfik Erman Kutlu,

Zeynep Fadillioğlu

CONTACT

İLETİŞİM

nurdan.tumbek@gmail.

com

DIRECTOR
YÖNETMEN

Alpgiray M. Uğurlu

SCREENPLAY

SENARYO

Alpgiray M. Uğurlu

YAPIMCI

PRODUCER

Serhan Nasırlı

CAST

OYUNCULAR

Özge Gürel, G. Alkan,

F.Kızılay, C. Cengiz,

M. Öcalan, T. Güner,

C.Kasabalı, Aslı Şahin,

D.Taşbaşı, B. Sarımolca,

CONTACT

İLETİŞİM

serhannasirli@gmail.

com

TURKISH FEATURES

ÖZEL GÖSTERİMLER



TURKISH FEATURES

ÖZEL GÖSTERİMLER

SOMETHING USEFULL İŞE YARAR BİR ŞEY

Pelin Esmer, Turkey/Türkiye, 2017, 107' / Turkish with English subtitles / Türkçe, İngilizce altyazılı

Why would someone like Leyla go to a high school reunion dinner? And take an overnight train to get there. What is Canan, a student nurse, doing on the train? And Yavuz? He spends all day lying by the window watching the passing hawkers, horse carriages and people.

İşe Yarar Bir Şey, bir gece trende yolları kesişen iki kadının “gel beni öldür” diyen bir adama doğru uzanan yolculuklarını konu alıyor. Leyla gibi biri neden lise arkadaşlarıyla buluşma yemeğine gider ki? Hemşirelik son sınıf öğrencisi Canan, o niye trende? Peki ya Yavuz?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Watchtower – 2012

10 to 11 – 2009

Screening Dates / Gösterim Günleri:

14.04.2018 Saturday / Cumartesi 16.00 / SALT Galata

YELLOW HEAT SARI SICAK

Fikret Reyhan, Turkey/Türkiye, 2017, 85' / Turkish with English subtitles / Türkçe, İngilizce altyazılı

In a field surrounded and squeezed by increasing industrialization, an immigrant family, deep in financial debt, struggles to survive through traditional farming. Their son, Ibrahim, dreams of a different future for himself...

Artan endüstrileşmeyle birlikte fabrikaların arasında sıkışıp kalmış bir tarla... Ve bu tarlada, büyük maddi sorunlarına rağmen geleneksel tarım yöntemlerinde direnip hayata tutunmaya çalışan göçmen bir aile...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Yellow Heat – 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

11.04.2018 Wednesday / Çarşamba 18.30 / SALT Galata



DIRECTOR

YÖNETMEN

Fikret Reyhan

SCREENPLAY

SENARYO

Fikret Reyhan

YAPIMCI

PRODUCER

Nizamettin Reyhan,

Nuriye Bilici

CAST

OYUNCULAR

Aytaç Uşun, Mehmet

Özgür, Gökhan Şimşek,

Cem Zeynel Kılıç, Tarkan

Köksal, Akan Atakan,

CONTACT

İLETİŞİM

fnrfilm@gmail.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Pelin Esmer

SCREENPLAY

SENARYO

Pelin Esmer

YAPIMCI

PRODUCER

Pelin Esmer

Marsel Kalvo

CAST

OYUNCULAR

Başak Köklükaya

Öykü Karayel

Yiğit Özşener

CONTACT

İLETİŞİM

dmahalli@gmail.com

FESTIVAL SCHEDULE

FESTIVAL PROGRAMI

6th INTERNATIONAL
CHANGING PERSPECTIVES

FILM FESTIVAL

10-15 APRIL 2018

Istanbul | Yogyakarta | Vancouver

Berlin | New York



SALT
Galata Auditorium

SUPA
Suriye Pasaji Salon



www.icpsff.com



@KatadromArt

SALT GALATA
AUDITORIUM

10.04.2018 TUESDAY / SALI	11.04.2018 WEDNESDAY / ÇARŞAMBA
12.00 *Hybrid Sensations / Melez Algılar, 89'	12.00 *Umbrella / Şemsiye, 83'
14.00 *Wild / Yaban, 92'	14.00 *Ridicule / Gülünç, 92'
16.00 *Organic Love Stories / Organik Aşk Hikayeleri, 87' Alpgiray M. Uğurlu	16.00 *Purple Portraits / Mor Portreler, 97'
	18.30 *Yellow Heat / Sarı Sıcak, 85' Fikret Reyhan

All films will be screened in original language with English&Turkish subtitles /
Tüm Filmler orijinal dilinde ve İngilizce&Türkçe altyazılı olarak gösterilecektir.

SALT GALATA
ODITORYUM

12.04.2018 THURSDAY/ PERŞEMBE	13.04.2018 FRIDAY/ CUMA
12.00 **PROJECT PITCHING WORKSHOP (in English) By Şeyda Taluk	12.00 *Swerve Away / Viraj, 83'
14.00 **WORKSHOP/ATÖLYE Wild Life in Big Cities / Şehirlerde Vahşi Yaşam by MaviBlau (in English)	14.00 *Cultural Insights / Kültürel Bakış, 81'
16.00 *Kaleidoscope / Kaleydeskop: Çocuklar için Filmler, 54' In Coop. with SGDD-ASAM İşbirliğiyle	16.00 *So Far, So Close / Çok Uzak, Çok Yakın, 93'
17.30 *Torn Love/İki Yaka Yarım Aşk *Rudolf Nureyev: Island of His Dreams / Rudolf Nureyev..., 89' Evgenia Tirdatova, Orhan Tekeoğlu	18.30 *Purple Portraits / Mor Portreler, 97'

*Film ekibinin katılımıyla/With the participation of the director and/or film crew

**Attendance requires confirmation/Kayıt için eposta gönderiniz: katadromart@gmail.com

**SALT GALATA
AUDITORIUM**

14.04.2018 SATURDAY / CUMARTESİ	15.04.2018 SUNDAY / PAZAR
12.00 *So Far, So Close / Çok Uzak, Çok Yakın, 93'	12.00 *Hybrid Sensations / Melez Algılar, 89'
14.00 *Wild / Yaban, 92'	14.00 *Swerve Away / Viraj, 83'
16.00 *Something Useful / İşe Yarar Bir Şey, 107' Pelin Esmer	16.00 *Umbrella / Şemsiye, 83'
18.30 *Ridicule / Gülünç, 92'	18.30 Cultural Insights / Kültürel Bakış, 38'

All films will be screened in original language with English&Turkish subtitles /
Tüm Filmler orijinal dilinde ve İngilizce&Türkçe altyazılı olarak gösterilecektir.

**SUPA SALON
SURIYE PASAJI**

10.04.2018 TUESDAY / SALI	14.04.2018 SATURDAY / CUMARTESİ
19.30 Festival Opening / Festival Açılışı	14.00 **WORKSHOP / ATÖLYE Sustainable Tourism: The Houses of Manzara Ayvalık /Sürdürülebilir Turizm ve Ayvalık Evleri By Erdoğan Altındış
	20.00 Festival Closing / Festival Kapanışı

**Special Screening /
Özel Gösterim**

**13.04.2018
FRIDAY/ CUMA**

16.00

*Potluck Seçkisi, 90'

Venue/Yer:

SGDD-ASAM: Te Association for Solidarity with Asylum Seekers and Migrants / Sığınmacılar ve Göçmenlerle Dayanışma Derneği, Beyoğlu

*Film ekibinin katılımıyla/With the participation of the director and/or film crew

**Attendance requires confirmation/Kayıt için eposta gönderiniz: katadromart@gmail.com

VENUES

SALT Galata
Bankalar Caddesi No: 11
Karaköy / İstanbul
0212 334 22 00
<http://saltonline.org>
www.facebook.com/saltgalata

SUPA Suriye Pasajı
Salon
İstiklal Caddesi, No 166
Suriye Pasajı Kat 4 Beyoğlu / İstanbul
<https://www.facebook.com/supaistanbul>

SGDD-ASAM Beyoğlu
Bostan Mah. Küçük
Odalar Sok. No: 9
Beyoğlu / İstanbul

**POTLUCK AWARD SHORT LIST /
POTLUCK ÖDÜLÜ ADAYLARI**

- “Calamity”, Séverine De Streyker, Maxime Feyers, Belgium/Belçika, 2017, 22’
 “Fifo”, Sacha Ferbus, Jeremy Pufet, Belgium/Belçika, 2017, 12’
 “Good Fight, The / İyi Dövüş”, Ben Holman, UK/Birleşik Krallık, 2017, 16’
 “In White / Beyazlar İçinde”, Dania Bdeir, “Lebanon/Lübnan, 2016, 15’
 “Lady That Dances, The / Dans Eden Kadın”, J. Rog, UK/Birleşik Krallık, 2018, 4’
 “Vasya”, Andrey Bushnev, Russia/Rusya, 2018, 20’

WILD / YABAN – 99’

- “48”, Vladimir Mitrevski, Macedonia/Makedonya, 2017, 19’
 “Fifo”, Sacha Ferbus, Jeremy Pufet, Belgium/Belçika, 2017, 12’
 “Firebird / Ateş Kuşu”, Ateş Kuşu”, Velislava Gospodinova, Bulgaria/Bulgaristan, 2017, 7’
 “Foxes / Tilkiler”, P. Pina, L. Lopes, N. Moreira, Brazil/Brezilya, 2017, 3’
 “Green Zone / Yeşil Bölge”, Mehmet Kanadlı, Turkey/Türkiye, 2017, 7’
 “Signs of The Season / Mevsim İşaretleri”, Ninndi Raras, Indonesia/Endonezya, 2017, 13’
 “Volcano Island / Volkan Adası”, Anna K. Lovrity, Hungary/Macaristan, 2017, 9’
 “Water is Life / Su Hayattır”, Joseph Erb, USA/ABD, 2017, 4’
 “What Weee Are- Honey Weees”, Alessio De Marchi, Alessanra Turcato, Italy/İtalya, 2017, 8’
 “Wild / Yaban”, Volkan Budak, Turkey/Türkiye, 2017, 9’
 “Without Water / Susuz”, Eneos Carka, Albania/Arnavutluk, 2017, 7’

PURPLE PORTRAITS / MOR PORTRELER – 97’

- “Calamity”, Séverine De Streyker, Maxime Feyers, Belgium/Belçika, 2017, 22’
 “In Circles / Döngü”, Masooma Ebrahimi, Afghanistan/Afganistan, 2015, 15’
 “In White / Beyazlar İçinde”, Dania Bdeir, Lebanon/Lübnan, 2016, 15’
 “Kitchen Dreams / Mutfak Hayalleri”, Arvin Medghalchi, Iran, 2017, 14’
 “Lady That Dances, Te / Dans Eden Kadın”, Joppe Rog, United Kingdom/Birleşik Krallık, 2018, 4’
 “Mum, I’m back / Anne Ben Geldim”, Dimitris Katsimiris, Greece/Yunanistan, 2017, 4’
 “Ovul”, Danijela Radulović, Montenegro/Karadağ, 2018, 6’
 “Shuttle, The / Servis”, Lu Han, USA/ABD, 2017, 15’

UMBRELLA / ŞEMSİYE – 83’

- “Abigail / Hastabakıcı”, Soner Sert, Turkey/Türkiye, 2017, 17’
 “Another Sunny Day / Güneşli Bir Gün Daha”, Tim Huebschle, Kazakhstan/Kazakistan, 2017, 4’
 “Everyone Loves a Panda / Herkes Panda Sever”, Brandon Shenk, USA/ABD, 2017, 6’
 “Eye Test / Göz Testi”, Sudha Padmaja Francis, India/Hindistan, 2017, 16’
 “Maniera Greca”, Kirineos Papadimatos, Greece/Yunanistan, 2017, 13’
 “Mulberry / Dut”, Teymour Ghaderi, Iran, 2017, 12’
 “Shokolat / Şeker”, Mehdi Heydari, UAE/BAE, 2017, 14’

CULTURAL INSIGHTS / KÜLTÜREL BAKIŞ – 81’

- “Brick House, Te / Kerpiç Ev”, Eliane Esther Bots, Netherlands/Hollanda, 2017, 15’
 “Filipina”, Maribel Apuya, USA/ABD, 2017, 15’
 “Fresh Start / Yeni Bir Başlangıç”, Çiğdem Slankard, USA/ABD, 2017, 13’
 “Good Fight, The / İyi Dövüş”, Ben Holman, UK/Birleşik Krallık, 2017, 16’
 “Iku Manieva”, Isaac Ruiz Gastélum, Mexico/Meksika, 2017, 7’
 “Mohamed, the First Name / Adı Mohamed”, Zairi Malika, Morocco/Fas, 2016, 15’
 “Torn Love / İki Yaka Yarım Aşk”, Nurdan Tümbek, Turkey/Türkiye, 2017, 43’

RIDICULE / GÜLÜNÇ, – 92’

- “Cap, The / Şapka”, Julian Pavlov, Russian Federation/Rusya, 2017, 4’
 “Confession / Günah Çıkartma”, Dessy Tombusheva, Bulgaria/Bulgaristan, 2014, 10’
 “Hostel”, Daniel Popat, Germany/Almanya, 2017, 10’
 “I Want to See You In My Dreams / Rüyalarda Buluşalım”, Mark Limanskiy, Russia/Rusya, 2018, 19’
 “Modellastry / Model”, Risto Kütt, Estonia/Estonya, 2017, 6’
 “Pamçka”, Elda Sorra, Germany/Almanya, 2017, 12’
 “Rescue Masha / Masha’yı Kurtarmak”, Alina Mustafna, Turkey/Türkiye, 2018, 20’
 “Run Rostam Run / Koş Rostam Koş”, Hossein Molayemi, Iran, 2017, 11’

HYBRID SENSATION / MELEZ ALGI, -89'

- "Arcane / Saklı" Malena Martínez Cabrera, Peru, 2018, 1'
- "Bad Vibes / Negatif Enerji", Adam Gebert, Czech Republic/Çekya, 2018, 9'
- "Basketball / Basketbol", Anthony Schubert, USA/ABD, 2017, 4'
- "Count Your Curses / Lanetlerini Sırala", L. Yavo, Belgium/Belçika, 2017, 8'
- "Dispersion / Hissizlik", Isaac Ruiz Gastélum, Mexico/Meksika, 2017, 3'
- "Eel, the Weasel and the Vulture, The / Yılan Balığı, Gelincik ve Akbaba", Suki, Fransa/France, 2017, 5'
- "Gray Umbrella / Gri Şemsiye", Mohammad Poustindouz, Iran, 2017, 8'
- "Hopeless Hopecase", Serkan Bozkurt, Turkey/Türkiye, 2016, 3'
- "Last Day of the Empire, The / İmparatorluğun Son Günü", Anna Rubi, Julia Halasz, Hungary/Macaristan, 2017, 13'
- "Limbo / Araf", Gökce Erenmemisoglu, Turkey/Türkiye, 2017, 2'
- "Mr. Monday", J. McCullough, S. Murphy, J. Uebie, M. Pigman, USA/ABD, 2017, 2'
- "Natural Disasters / Doğal Felaketler", A. Polojärvi, Finland/Finlandiya, 2017, 7'
- "Realm of Deepest Knowing, The / Bilgi Hükümdarlığı", Seunghee Kim, Korea, Republic of/Güney Kore, 2017, 3'
- "Taste of Night / Gecenin Tadı", Liudmila Komrakova, Russia/Rusya, 2017, 8'
- "Tere is a Salad Standing Between Us / Aramızda Salata Var", Alice von Gwin-ner, Germany/Almanya, 2017, 8'
- "Tree Little Big Bad / Üç Küçük Kötü", V. Tuomisto, Finland/Finlandiya, 2017, 2'
- "Ululation / İnilti", Adrian Schwartz, Germany/Almanya, 2018, 3'

SO FAR, SO CLOSE / ÇOK UZAK, ÇOK YAKIN - 93'

- "Arin", Mizgin Müjde Arslan, United Kingdom/Birleşik Krallık, 2017, 11'
- "Assia", Malika Zairi, Morocco/Fas, 2018, 12'
- "Comments / Yorumlar", Jannis A. Kiefer, Germany/Almanya" 2017, 5'
- "Departure, The / Gidiş", Milan Bath, Germany/Almanya, 2017, 14'
- "Long Wet Grass, The / Islak Uzun Otlar", J. Davey, Ireland/İrlanda, 2017, 14'
- "Midwife, The / Ebe", Ezgi Ay, Turkey/Türkiye, 2017, 12'
- "Seba" Gökhan Okur, Turkey/Türkiye, 2017, 5'
- "Vasya", Andrey Bushnev, Russia/Rusya, 2018, 20'

SWERVE AWAY / VIRAJ - 83'

- "Deadline / Son Tarih", Sergey Pozdnyakov, Russia/Rusya" 2017, 14'
- "Jet Lag", Grzegorz Piekarski, Poland/Polonya, 2017, 13'
- "Last Summer, The / Geçen Yaz", Alina Fadeeva, Russia/Rusya, 2017, 17'
- "Playing House / Evcilik", Özgül Gürbüz, Turkey/Türkiye, 2017, 3'
- "Retouch / Rötüş", Kaveh Mazaheri, Iran, 2017, 19'
- "Zeynep", Mustafa Efelte, Turkey/Türkiye, 2017, 15'

TURKISH FEATURES SELECTION/ ÖZEL GÖSTERİMLER

- "Organic Love Stories / Organik Aşk Hikayeleri", Alpgiray M. Uğurlu, Turkey/Türkiye, 2017, 87'
- "Rudolf Nureyev: Island of His Dreams / Rudolf Nureyev: Düşlerinin Adası", Evgenia Tirdatova, Orhan Tekeoğlu, Turkey, Russia/Türkiye, Rusya, 2016, 89'
- "Something Useful / İşe Yarar Bir Şey", Pelin Esmer, Turkey/Türkiye, 2017, 107'
- "Yellow Heat / Sarı Sıcak", Fikret Reyhan, Turkey/Türkiye, 2017, 85'

KALEIDOSCOPE / KALEYDESKOP: ÇOCUKLAR İÇİN FİLMLE, 54'

- "Run Rostam Run / Koş Rostam Koş", Hossein Molayemi, Iran, 2017, 11'
- "Eel, the Weasel and the Vulture, The / Yılan Balığı, Gelincik ve Akbaba", Suki, Fransa/France, 2017, 5'
- "Volcano Island / Volkan Adası", Anna K. Lovrity, Hungary/Macaristan, 2017, 9'
- "Cap, The / Şapka", Julian Pavlov, Russian Federation/Rusya, 2017, 4'
- "Shokolat / Şeker", Mehdi Heydari, UAE/BAE, 2017, 14'
- "Foxes / Tilkiler", P. Pina, L. Lopes, N. Moreira, Brazil/Brezilya, 2017, 3'
- "Count Your Curses / Lanetlerini Sırala", L. Yavo, Belgium/Belçika, 2017, 8'

FILMS
FİLMLER

- “48”, 18
 “Abigail / Hastabakıcı”, 42
 “Another Sunny Day/Güneşli,
 Bir Gün Daha”, 43
 “Arcane / Saklı” 72
 “Arın”, 92
 “Assia”, 93
 “Bad Vibes / Negatif Enerji”, 73
 “Basketball / Basketbol”, 74
 “Brick House, The / Kerpiç Ev”,
 52
 “Calamity”, 32
 “Cap, The / Şapka”, 62
 “Comments / Yorumlar”, 94
 “Confession / Günah Çıkartma”,
 63
 “Count Your Curses / Lanetlerini
 Sırala”, 75
 “Deadline / Son Tarih”, 102
 “Departure, The / Gidiş”, 95
 “Dispassion / Hissizlik”, 76
 “Eel, the Weasel and the Vulture,
 The / Yılan Balığı, Gelincik ve
 Akbaba”, 77
 “Everyone Loves a Panda / Her-
 kes Panda Sever”, 44
 “Eye Test / Göz Testi”, 45
 “Fifo”, 19
 “Filipina”, 53
 “Firebird / Ateş Kuşu”, 20
 “Foxes / Tilkiler”, 21
 “Fresh Start / Yeni Bir Başlangıç”,
 54
 “Good Fight, The / İyi Dövüş”, 55
 “Gray Umbrella / Gri Şemsiye”,
 78
 “Green Zone / Yeşil Bölge”, 22
 “Hopeless Hopecase”, 79
 “Hostel”, 64
 “İku Manieva”, 56
 “In Circles / Döngü”, 33
 “In White / Beyazlar İçinde”, 34
 “I Want to See You In My
 Dreams / Rüyalarda Bu-
 luşalım”, 65
 “Jet Lag”, 103
 “Kitchen Dreams / Mutfak
 Hayalleri”, 35
 “Lady That Dances, The / Dans
 Eden Kadın”, 36
 “Last Day of the Empire, The /
 İmparatorluğun Son Günü”, 80
 “Last Summer, The / Geçen
 Yaz”, 104
 “Limbo / Araf”, 81
 “Long Wet Grass, The / Islak
 Uzun Otlar”, 96
 “Maniera Greca”, 46
 “Midwife, The / Ebe”, 97
 “Modellastry / Model”, 66
 “Mohamed, the First Name /
 Adı Mohamed”, 57
 “Mr. Monday”, 82
 “Mulberry / Dut”, 47
 “Mum, I’m back / Anne Ben
 Geldim”, 37
 “Natural Disasters / Doğal
 Felaketler”, 83
 “Organic Love Stories / Organ-
 ik Aşk Hikayeleri”, 110
 “Ovul”, 38

FILMS
FİLMLER

- “Pamçka”, 67
 “Playing House / Evcilik”, 105
 “Realm of Deepest Knowing, The / Bilgi
 Hükümdarlığı”, 84
 “Rescue Masha / Masha’yı Kurtarmak”,
 68
 “Retouch / Rötüş”, 106
 “Rudolf Nureyev: Island of His Dreams
 / Rudolf Nureyev: Düşlerinin Adası”,
 111
 “Run Rostam Run / Koş Rostam Koş”,
 69
 “Seba” 98
 “Shokolat / Şeker”, 48
 “Shuttle, The / Servis”, 39
 “Signs of The Season / Mevsim İşaret-
 leri”, 23
 “Something Useful / İşe Yarar Bir Şey”,
 112
 “Taste of Night / Gecenin Tadı”, 85
 “Tere is a Salad Standing Between Us /
 Aramızda Salata Var”, 86
 “Torn Love / İki Yaka Yarım Aşk”, 58
 “Tree Little Big Bad / Üç Küçük Kötü”,
 87
 “Ululation / İnilti”, 88
 “Vasya”, 99
 “Volcano Island / Volkan Adası”, 24
 “Water is Life / Su Hayattır”, 25
 “What Weee Are- Honey Weees”, 26
 “Wild / Yaban”, 27
 “Without Water / Susuz”, 28
 “Yellow Heat / Sarı Sıcak”, 113
 “Zeynep”, 107

DIRECTORS
YÖNETMENLER

Adam Gebert, 73
Adrian Schwartz, 88
Alessandra Turcato, 26
Alessio De Marchi, 26
Alice von Gwinner, 86
Alina Fadeeva, 104
Alina Mustafina, 68
Alpgiray M. Uğurlu, 110
Andrey Bushnev, 99
Anna Katalin Lovrity, 24
Anna Rubi, 80
Anthony Schubert, 74
Antti Polojärvi, 83
Arvin Medghalchi, 35
Ben Holman, 55
Brandon Shenk, 44
Cenk Köksal, 105
Çiğdem Slankard, 54
Dania Bdeir, 34
Daniel Popat, 64
Danijela Radulović, 38
Dessy Tombusheva, 63
Dimitris Katsimiris, 37
Elda Sorra, 67
Eliane Esther Bots, 52
Eneos Carka, 28
Evgenia Tirdatova, 111
Ezgi Ay, 97
Fikret Reyhan, 113
Gökçe Erenmemisoglu, 81
Gökhan Okur, 98
Grzegorz Piekarski, 103
Hossein Molayemi, 69
Isaac Ruiz Gastélum, 76, 56
Jannis Alexander Kiefer, 94
Jason McCullough, 82
Jeremy Puffet, 19
Joe Uebie, 82
Joppe Rog, 36
Joseph Erb, 25
Julia Halasz, 80
Julian Pavlov, 62
Justin Davey, 96
Kaveh Mazaheri, 106
Kirineos Papadimatos, 46
Liudmila Komrakova, 85
Lorène Yavo, 75
Lucas Lopes, 21
Lu Han, 39
Malena Martínez Cabrera, 72
Malika Zairi, 93
Marcus Pigman, 82
Maribel Apuya, 53
Mark Limanskiy, 65
Masooma Ebrahimi, 33
Maxime Feyers, 32
Mehdi Heydari, 48
Mehmet Kanadlı, 22
Milan Bath, 95
Mizgin Müjde Arslan, 92
Mohammad Poustindouz, 78
Mustafa Efelti, 107
Nilo Moreira, 21
Ninndi Raras, 23
Nurdan Tümbek Tekeoğlu, 58
Orhan Tekeoğlu, 111
Özgül Gürbüz, 105
Paulo Pina, 21

DIRECTORS
YÖNETMENLER

Pelin Esmer, 112
Risto Kütt, 66
Sacha Ferbus, 19
Sean Murphy, 82
Sergey Pozdnyakov, 102
Serkan Bozkurt, 79
Seunghee Kim, 84
Séverine De Streyker, 32
Soner Sert, 42
Sudha Padmaja Francis, 45
Suki, 77
Teymour Ghaderi, 47
Tim Huebschle, 43
Vappu Tuomisto, 87
Velislava Gospodinova, 20
Vladimir Mitrevski, 18
Volkan Budak, 27
Zairi Malika, 57



www.katadromart.com

**Katadrom Culture, Arts and Social Politics Association
invites you to create...**

- Intercultural projects,*
- International and thematic film festivals*
- Visual art workshops and exhibitions*
- Photography workshops and exhibitions*
- Film workshops and screenings*
- EU Projects on cultural and social issues*
- International and intercultural gatherings...*

Together

info@katadromart.com



@KatadromArt